

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, SPALIO – OCTOBER 17, 2009 Vol. C Nr. 199 Kaina 1 dol.

Sveikiname „Draugo” pokylio dalyvius!

D. Grybauskaitė: vis dar siūloma gyventi ne pagal išgales



Prezidentė Dalia Grybauskaitė priėmė premjerą Andrių Kubilių ir finansų ministrę Ingridą Šimonytę. **Dainiaus Labučio (ELTA) nuotr.**

Vilnius, spalio 16 d. (ELTA) – Prezidentė Dalia Grybauskaitė, su premjeru Andriumi Kubiliumi ir finansų ministre Ingrida Šimonyte aptarusi 2010 m. valstybės biudžetą, teigia, kad vis dar bandome gyventi

ne pagal išgales, ir pasisako prieš bet koki tolesnį mokesčių didinimą.

„Prezidentė iš esmės palankiai vertina Vyriausybės pastangas mažinti biudžeto deficitą, vykdyti taupymo programą”, – D. Grybauskaitės nuostata perdavė jos atstovas spaudai Linas Balsys.

Pasak jo, šalies vadovės manymu, Vyriausybė pasirinko lengviausią kelią ir ne tiek daug, kiek būtų galima tikėtis, galvoja apie struktūrines pertvarkas.

„Apie struktūrines pertvarkas, prezidentės nuomone, galvoti yra būtina, ypač tuo metu, kai biudžeto deficitas grėsmingai artėja prie dviženkliai skaičiaus ribos, vadinamosios raudonos linijos, kurią peržengti tampa pavojinga valstybei”, – sakė L. Balsys.

Nukelta į 6 psl.

Brangsta narystė tarptautinėse organizacijose

Vilnius, spalio 16 d. (BNS) – Narystė tarptautinėse organizacijose 2010 m. Lietuvai gali atsieiti 17 mln. litų, t. y. dukart daugiau nei ankstesniais metais.

Kaip teigė Užsienio reikalų ministerija, pagrindinė priežastis, kodėl Lietuvai, kaip ir kitoms Vidurio ir Rytų Europos šalims gali išaugti įmokų dydis – pastaruosius keletą metų sparčiai augęs Bendrasis vidaus produktas.

Vis dėlto, pasak URM, tai kol kas yra planuojamas lėšų poreikis kitiems metams, nes narystės mokesčių išaugimas būtų susijęs su siūloma nauja Jungtinių Tautų mokesčių skale, dėl kurios šiuo metu vyksta derybos, ir nėra aišku, kokia ji bus patvirtinta.

2008 m. Lietuva sumokėjo 7,98 mln. litų Tarptautinių organizacijų narystės mokesčių, 2009 m. lėšų poreikis šiems mokesčiams siekia 8,35 mln. Lt.

URM pateiktais duomenimis, Lietuvos mokestis JT į pagrindinį biudžetą gali išaugti nuo 1,78 mln. litų 2009 m. iki 4,59 mln. litų 2010 m., JT taikos palaikymo misijoms – nuo 0,93 mln. iki 3,51 mln. litų, NATO civilinės įmokos – nuo 1,46 mln. iki 2,57 mln. litų, Europos Tarybai – nuo 1,83 mln. iki 1,9 mln. litų, Pasaulio prekybos organizacijai – nuo 0,48 mln. iki 0,545 mln. litų.

Netekome Meilės Lukšienės

Vilnius, spalio 16 d. (ELTA) – Eidama 97-uosius, mirė literatūrologė, kultūros istorikė, edukologė Meilutė Julija Lukšienė.

Meilė Lukšienė gimė 1913 m. rugpjūčio 20 d. Vienoje (Austrija). Mokėsi Vilniaus Vytauto Didžiojo gimnazijoje, studijavo lituanistiką Kauno Vytauto Didžiojo universitete. Po studijų dirbo gimnazijos mokytoja, buvo Kauno valstybinio universiteto asistentė, Vilniaus universiteto dėstytoja, Lietuvių literatūros katedros vedėja. 1958 m. prasidėjus Vilniaus universiteto Lietuvių kalbos katedros „išvalymui nuo nacionalistų” atleista kartu su kitomis dėstytojomis.

Mokslinę veiklą M. Lukšienė pradėjo kaip literatūros tyrėja, yra parengusi spaudai J. Biliūno, S. Daukanto raštus, vėliau tyrinėjo švietimo istoriją.

M. Lukšienė žinoma kaip švietimo pertvarkos pradininkė ir viena iš tautinės mokyklos koncepcijos autorė, prisidėjusi prie Lietuvos švietimo strateginių dokumentų sukūrimo.

M. Lukšienei 2003 m. buvo įteiktas Vytauto Didžiojo ordino Komandoro didysis kryžius už nuopelnus Lietuvos švietimui. 1994 m. ji apdovanota Didžiojo Lietuvos Kunigaikščio Gedimino ordinu, taip pat vienu garbingiausių UNESCO apdovanojimų – Jan Amos Comenius medaliu.



A. a. Meilutė Julija Lukšienė.

Eltos nuotr.

Šiame numeryje:

- Ateitininkai (p. 2, 10)
- Ganytojo žodis (p. 3)
- Apmąstymai iš Ellicott miestelio. Ranka ant krūtinės (p. 4)
- Sveikinimai „Draugo” 100-mečio pokylio proga (p. 5, 9)
- Laiškai, nuomonės (p. 5)
- Po rinkimų Vokietijoje (p. 7)
- Apgavystės, tykančios vairuotojų (2) (p. 8)
- L. Briedžio istorija – tarp tikrovės ir vaizduotės (p. 11)
- Sūduvos krašte prikeliama žydų istorija (p. 14)

Valiutų santykis

1 USD — 2.32 LT
1 EUR — 3.45 LT

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10-16-09

PERIODICALS

VU išlaikė savo vietą tarp geriausiųjų

Vilnius, spalio 15 d. (ELTA) – Vilniaus universitetas – vienintelė Lietuvos ir Baltijos šalių aukštoji mokykla, antrus metus iš eilės išlaikiusi savo vietą „Times Higher Education – QS” geriausių pasaulio universitetų vertinime. VU 600 geriausių pasaulio universitetų sąrašė užima 501 – 600 vietą.

Tarptautiniam vertinimui šiemet buvo atrinkta per 1,300 universitetų. Pasaulyje yra daugiau nei 16,000 aukštojo mokslo įstaigų, iš jų 12,000 – universitetai.

Pirmą kartą tarp 600 geriausiųjų pasaulio universitetų VU pateko pernai. Į šią grupę taip pat pateko garsūs Perudžos, Genujos, Milano ir Turino universitetai (Italija), Porto universitetas (Portugalija), Salamankos universitetas (Ispanija), Segedo universitetas (Vengrija).

„Times Higher Education – QS” vertiime 1–400 vietos yra nustatomos tiksliai, žemesnės skirstomos į dvi stambias grupes – 401–500 ir 501–600.

Šių metų geriausiųjų pasaulio universitetų dešimtuose tradiciškai tebevyrauja JAV (6) ir Jungtinės Karalystės (4) universitetai. Tarp 50 geriausiųjų pasaulio universitetų šiemet pateko ir 9 Azijos žemyno aukštosios mokyklos.

ES švietimo komisaras Jan Figel, komentuodamas šių metų vertinimo rezultatus www.topuniversities.com, teigė: „Jei Europa nepadidins aukštajam mokslui skiriamų investicijų, netolimoje ateityje vertinimų sąrašo viršuje atsiras Azijos šalių universitetai.”

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Redakcijos žodis



Kai neseniai JAV viešėjusi „Ateities“ žurnalo redaktorė, užsukusi į „Draugą“, pastebėjo, jog tokiems leidiniams kaip „Ateitis“ visais laikais buvo sunku išgyventi ir kiekvienai metais yra krizės metai, sunku buvo su ja nesutikti. Net ir 100 metų sulaukęs „Draugas“, ši vakarą Willowbrook pokylių salėje iškilmingai pažymėjęs šią garbingą sukaktį, visais būdais bando išgyventi ir toliau pasiekti jį skaitančius. Todėl jei patinka dabartinis „Draugas“, jei perskaite straipsnį jį pasilikate, galbūt pasidalijate juo su kitais, jei dienraštį skaitote ilgiau nei 10-15 min., pratęskite prenumeratą ir kitiems metams. Ir dar – padovanokite jį tiems, kurie jo neprenumeruoja ir galbūt prašo Jūsų jį pasaugoti, supažindinkite su „Draugu“ tuos, kurie jo dar nėra matę. Galbūt apsilankę kartą jų namuose, „Draugas“ taps draugu ilgesniam laikui.

Vyr. redaktorė Dalia Cidzikaitė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja. Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA
(metams kasdien, paskelbta) \$250.00
JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00
Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00
• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00
| Lietuvą reguliariu paštu
Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00
• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00
• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00
| Lietuvą reguliariu paštu
Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė
redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –
Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com
Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

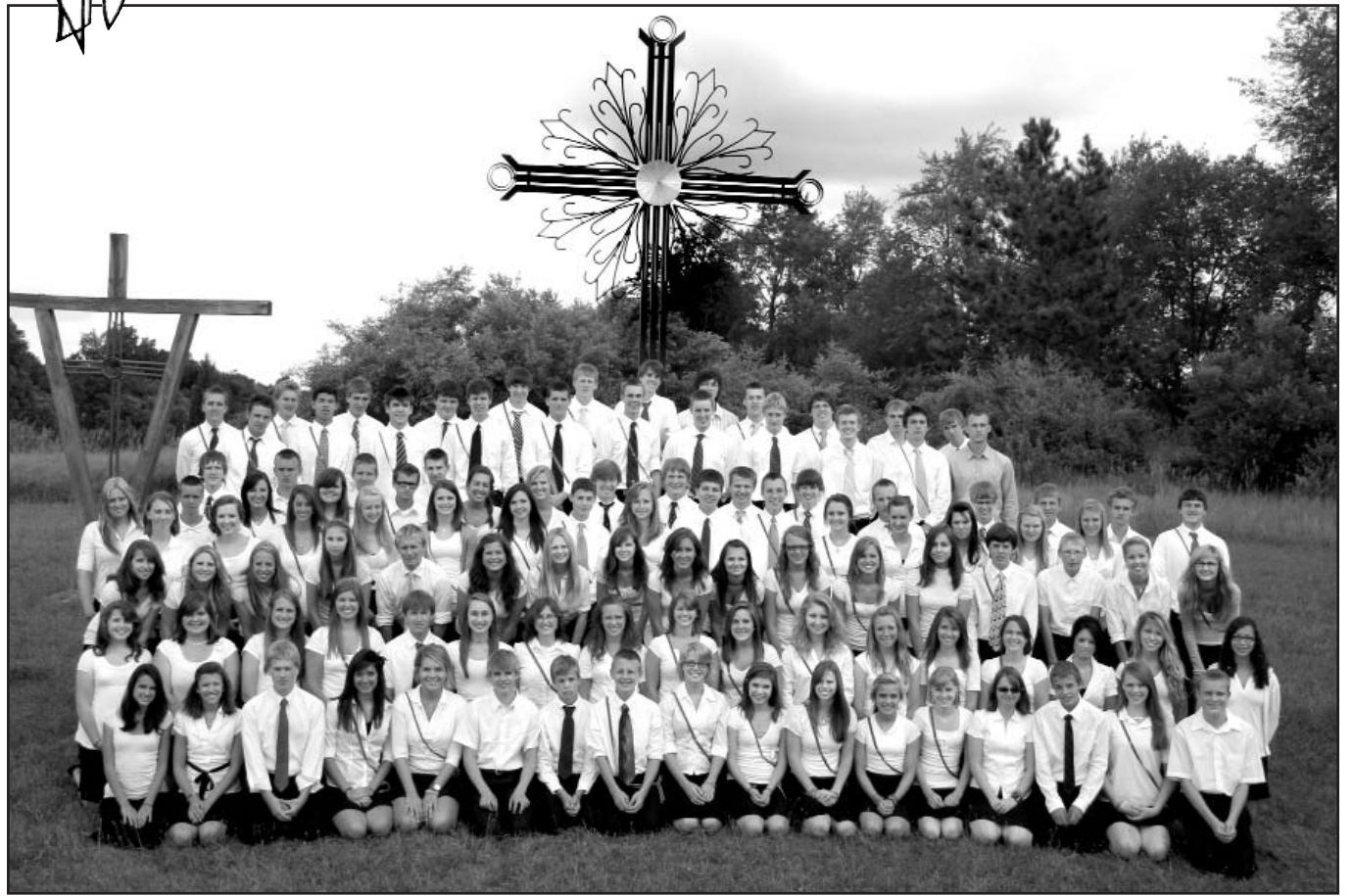
El-paštas:

rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org



Iš Ateitininkų gyvenimo

Medžiagą siųsti: Vidai Kuprytei c/o Draugas 4545 W 63 St. Chicago, IL 60629 • el. paštas: draugas@ateitis.org



Moksleiviai ateitininkai prie moksleivių pastatyto kryžiaus ant Kryžių kalno, Dainavoje.

Nidos Vidutytės nuotr.

Prisimenant vasarą

Moksleivių ateitininkų stovykla Dainavoje

Raimonda Tuinylaitė,
Onutė Bieliauskaitė

Šiomet, kaip ir kiekvieną vasarą, Amerikos lietuvių jaunimas susirinko Moksleivių Ateitininkų stovykloje Michigan valstijoje, Amerikos lietuvių Romos katalikų federacijos stovyklavietėje, Dainavoje. Skirtumas buvo tas, jog šį kartą aidėjo daugiausiai balsų istorijoje — daugiau nei 114 įvairaus amžiaus moksleivių!

Šių metų stovyklos tema buvo „Metų maratonas“. Kiekvienas stovyklautojas turėjo progą bent trumpam prabėgti per metų gražiausias šventes, susipažinti su lietuviškomis šventėmis ir papročiais. Kiekvienai dienai buvo priskirtas tam tikras metų mėnuo ir paminėtos svarbiausios šventės, vaidinami vaidinimai, parodomos apeigos, spėliojimai ir panašiai. Žodis „maratonas“ skambėjo ne tik kaip bėgimo sąvoka, juo nuolat buvo primenama apie ištvermę, tikslo siekimą, judėjimą pirmyn, tobulėjimą, Dievo ieškojimą.

Stovykla prasidėjo Trijų Karalių švente. Tą vakarą po temos pristaty-

mo visus lydėjo gera nuotaika vėl sutinkant senus veidus ir susipažįstant su naujais. Šypsėnos veiduose nedingo ir kitomis dienomis, kai buvo minimas Mindaugo karūnavimas, Lietuvos vardo 1000-metis. Kadangi nemažai stovyklautojų prieš atvykstant į Dainavą viešėjo Lietuvoje, per Tautos vakarą buvo paruoštas mažas filmukas apie Vilniuje vykusią Dainų šventę. Visi kada nors buvę Lietuvoje žiūrėjo su nostalgija į senamiesčio gatveles, vaizdus nuo Gedimino pilies bokšto, Trakų pilies ir t.t. Nė vienas nesigailėjo, jog vyko į Lietuvą, nes palavino savo kalbą, susipažino su lietuvių gyvenimu, žmonėmis, kultūra. Pasakojimai apie Lietuvą taip pat skatino dar nebuvusiujų smalsumą, norą apsilankyti.

Kitomis dienomis buvo minimas Verbų sekmadienis, Velykos bei Sekminės. Stovyklautojai Verbų sekmadienio rytą buvo „išplakti“ verbomis, vėliau patys margino kiaušinius bičių vašku. Kitą rytą juos daužė, rinko stipriausiąjį, o vakare ieškojo paslėptų margučių, juos rideno. Kiekvieną dieną kūrybingi vadovai stengėsi kuo labiau sudominti stovyklautojus, juos prajuokinti, tačiau tuo pačiu kuo

daugiau supažindinti su tikraisiais papročiais, paversti juos vaikų mėgstamomis tradicijomis. Paklausti, ar sužinojo ką nors naujo, stovyklautojai vienareikšmiškai linkėjo galvomis, dalinosi išpūdziais, džiaugsmingai žadėjo tęsti išmokus dalykus namuose.

Kalbant apie moksleivių užsiėmimus, kiekvieną dieną jaunimas išsiskirstydavo į įvairiausių ryto ir vakaro būrelius: atsipalaidavimo (vadovė Aista Kazlauskaitė), bėgimo (vad. Vytas Reivydas), chorelio (vadovai Rita Kliorienė ir Kęstutis Daugirdas), fotografijos (vad. Lina Aukštulytė), gitaros (vad. Matas Čyvas), inžinerijos (vad. Tomas Quinn), krepšinio (vad. Tadas Širvinskas ir Juozas Pranckevičius), kulinarijos (vad. Vija Sidrytė), meno (vad. Kristina Quinn), radijo (vad. Darius Jutzi), tinklų (vad. Laura Karvelytė, Regina Čyvaitė), mūsų mylimos Dainavos (vad. Andrius Giedraitis). Šių būrelių metu stovyklautojai lavinosi tam tikrose srityse, smagiai leido laiką, kūrė, sportavo, tvarkė aplinką, dainavo ir pan. Vėliau kai kurie būreliai rodė savo pristatymus per Talentų vakarą.

Nepaisant naujų švenčių, tradicijų pristatymo, buvo išlaikyta ir kasmetinė išvyka prie Wamplers ežero. Stovyklautojai turėjo gražaus laiko pabendrauti vienas su kitu, pajaukauti, pakalbėti.

Nukelta į 10 psl.



Merginos ant lieptelio Moksleivių ateitininkų stovykloje, Dainavoje. Iš k: Liana Bandžiulytė, Liana Šontaitė, Vita Bobelytė, Emilija Pranckevičiūtė, Aistė Degėsytė, Darija Siliūnaitė, Natalija Vaznelytė ir Diana Jankutė.

APMAŠTYMAI IŠ ELLICOTT MIESTELIO

Ranka ant krūtinės

JUOZAS GAILA
gaila1@verizon.net

Amerikoje yra įprasta, giedant himną, uždėti ranką ant krūtinės, ant širdies. Bet prieš keliasdešimt metų olimpiados metu JAV juodaodžiai atletai apdovanojimo metu ant tribūnos, grojant Amerikos himną, iškėlė kumščius į viršų, tuo pasauliui parodydami neapykantą savo gimtam kraštui – Amerikai. Tačiau taip buvo praėity, nors dar pernai, dabartiniam JAV prezidentui kandidatuojujant, jo žmona Michelle pareiškė, kad pirmą kartą savo gyvenime ji didžiuojasi savo kraštu. Pasirodo, nesididžiavo savo kraštu nei kad galėjo studijuoti prestižinėje aukštojoje mokykloje, nesididžiavo, nei kai įsidarbino už palyginti didelį atlyginimą, nei kai ištekėjo už afrikiečio tėvo palikto sūnaus, užauginto ir į mokslus išleisto baltaodžių senelių. Didžiavimasis prasidėjo, kai vyras jau kopė į prezidentus, beje, taip pat baltųjų pastangomis ir lėšomis.

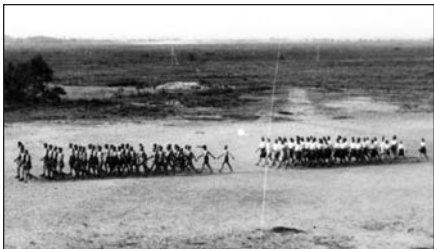
* * *

Kažkada esu rašęs, kad klausant Amerikos himno man nekyla ranka prie širdies. O kodėl man ta ranka nepakildavo, tai tikrai nežinau. Gal, kad tai nebuvo lietuviškas paprotys, taip, kaip ir amerikiečių nepaliaujančios gumos kramtymas, nors ir ranką pasidėjus ant širdies himno metu. O gal, kad aš niekada savo širdy neįjaučiau, kad Amerika yra mano tikroji tėvynė.

Esu jai dėkingas, kad mane ir mano tėvus, pabėgusius iš savo tėvynės, priėmė ir leido gyventi ir kurtis taip, kaip mes norime. Juk Kanada rinkosi tik stiprius vaikus ir merginas dirbti nustatytą laiką medkirčiais ir tarnaitėmis, Australijoje taip pat tik po tam tikro laiko buvo leista gyventi ir įsidarbinti kur nori. O Belgija verbavo vyrus į anglies kasyklas, Prancūzija – į sveltinšalių legioną. Iš tiesų, tai Vokietijoje, pereinamoje stovykloje, buvau Amerikos konsulo klausiamas, ar sutiksiu tarnauti Amerikos kariuomenėje, o atvykęs į Ameriką po nepilno pusmečio buvau pašauktas tarnauti.

Atsidūriau antroje marinių divizijoje, kurioje buvo trys pulkai. Ten susipažinau su dviem lietuviais, taip pat dipukais, bet mes trys tarnavome skirtingose pulkuose, tad retai ir susitikdavome. Apmokymo metu, kuris tais laikais (1951 m.) buvo labai žiaurus (tikrai žiauresnis už Guantanamo kalėjimą), pamačiau tokį storoką, visada atsilikantį bėgant, nežinau, kaip patekusį į marinus, lietuviška pavarde. Užkalbinau jį lietuviškai, o jis atšovė visai neblogai lietuviškai, kad kalbėčiau su juo tik „angelskai“. Nesikalbėjome daugiau. Po metų, man jau esant seržantu, atkėlė jį į mano būrį. Tiesiog ieškojau progų siųsti jį valyti tualetus, visada pridurdamas, kad valytų „angelskai“.

Pasigedavau lietuvių. Su kai ku-



Lietuvių gimnazijos rytinė mankšta Gross Hesepe stovyklos durpynuose, Vokietijoje 1947 m.



Amerikos Legiono Lietuvių posto 154 iškilmės Baltimore, MD.

B. Brazausko nuotr.

riais, dar stovyklinių laikų pažįstamais susirašinėdavau. „Draugą“ gaudavau ne savaitės kaip dabar, bet dviejų savaitių senumo. Nebuvau aš dainininkas, bet kaip pasigedavau lietuviškos dainos! Juk dažnai tekdavo žygiuoti, ne tik paraduose, bet ir pratimuose naktimis ir – jokios dainos. Nemokėjo ir nebuvo įpratę amerikiečiai dainuoti. Ak, kaip sunku buvo priprasti prie kito krašto papročių! Jausdavaisi toks vienišas, kai prisimindavai stovyklinius laikus Vokietijoje, ypač Gross Hesepe stovykloje. Žygiuodavo skautai, žygiuodavo visa gimnazija rytinei mankštai ir vis su daina, dažniausiai vedama Antano Polikaičio.

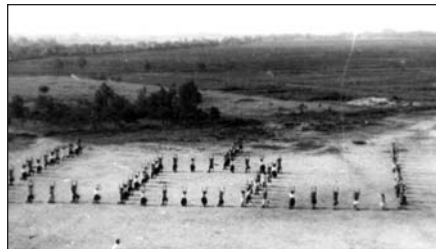
nevertinti Amerikos ir gyvenimo joje. Žiūrėjau į amžiaus naštos slegiamus legionierius, įnešančius Amerikos žvaigždėtąją ir mūsų trispalvę, o jaunai merginai Deanna Howes giedant Amerikos ir Lietuvos himnus, nepajutau, kaip mano ranka pakilo prie krūtinės. Pirmą kartą minutėlei užmiršau, kad Amerika, laimėjusį karą prieš Vokietiją, paliko visą Rytų Europą, įskaitant ir Lietuvą, Stalino tironijai, užmiršau, kad prez. G. Ford tiek pasidavė H. Kissinger įtakai, kad net neigė, jog Lenkija buvo sovietų kontroliuojamas satelitas. Užmiršau, kad prez. G. Bush labiau rūpinosi Gorbačiovo išsilaikymu valdžioje nei Baltijos kraštų laisve, ir Amerika bu-

Amerikos Legionas yra viena iš patriotiškiausių amerikiečių organizacijų ir palyginti konservatyvi, pasirinkusi šūkį „Dievui ir Tėvynei“. Ir nenuostabu, nes jo nariai – visi veteranai, ne vienas kovojęs įvairiuose frontuose ir matęs daug pasaulio.

* * *

Šių metų rugsėjo 20 d. kaip karo veteranas dalyvavau Amerikos Legiono lietuvių padalinio (American Legion, Lithuanian Post 154) vadovybės pakeitimo metinėse iškilmėse Baltimore mieste. Šis padalinys arba angliškai „Post“ yra vienintelis visame Amerikos Legione, pavadintas „Lithuanian Post 154“. Tai mūsų senųjų emigrantų nuopelnas. Deja, jų jau nebėra, dauguma Legiono dabartinių narių – jau mano bendraamžiai Korėjos, o dar jaunesni – Vietnamo karo veteranai. Amerikos Legionas yra viena iš patriotiškiausių amerikiečių organizacijų ir palyginti konservatyvi, pasirinkusi šūkį „Dievui ir Tėvynei“. Ir nenuostabu, nes jo nariai – visi veteranai, ne vienas kovojęs įvairiuose frontuose ir matęs daug pasaulio.

O pamatęs kitus kraštus negali



vo viena iš paskutiniųjų, pripažinusi Lietuvos nepriklausomybę. Užmiršau ir tai, kad Amerika, Marshall planu rėmusi sugriautą Vakarų Europą, apginklavusi Izraelio valstybę moderniaisiais ginklais ir kasmet skirianti jam milijardus dolerių, ir net Egiptui bei Jordanijai, kad šie būtų jam geri, niekuo neparėmė Baltijos kraštų, atgavus jiems laisvę.

Bet juk ne Amerikos karys kaltas dėl krašto vadovų keistų ir kartais nesuprantamų veiksmų. Dabartinio prezidento atsiprašėjimui už buvusios administracijos veiksmus savo kalbose lankantis kituose kraštuose susilaukia klausytojų plojimų. O jo pažadai pakeisti Amerikos užsienio politiką ir dirbti pasaulio taikos labui laimėjo jam Nobelio Taikos premiją. Ak, kad jis taip būtų atsiprašęs Rytų Europos kraštų, kad anuometinė Amerika paliko juos sovietinei tironijai!



Keisčiausias Obama teiginys Prahoje – kad susijungusioje Europoje yra taika ir laisvė, nes eiliniai žmonės (ordinary people) tikėjo, kad sienos bus nugriautos ir vis tiek taika laimėsianti. Sąmoningai ar nesąmoningai jis kraipo istoriją ir žemina savo kraštą. Vakarų Europa tikrai klestėjo, bet ji Amerikos buvo išlaisvinta ir tik po Amerikos ginklo jėga buvo laisva ir saugi, o Rytų Europa vargo po blogio imperijos letena. Žmonės Čekoslovakijoje, Vengrijoje tikrai buvo sukilę, bet buvo žiauriai numalšinti, o blogio imperija subyrėjo, nes neatlaikė nei ginklavimosi, nei ekonomikos lenktynių su Amerika.

* * *

Grįžtu vėl prie Amerikos Legiono Lietuvių posto iškilmės Baltimore. Jose dalyvauja ir daug amerikiečių svečių: atstovų iš kitų Legiono postų, miesto policijos, ugniagesių. Lietuvių postas kasmet apdovanoja pasižymėjusį policininką, ugniagesį, mokytoją, taip pat moksle pasižymėjusius lietuvių kilmės moksleivius. Prieš 59 metus buvo apdovanota ir mano žmona, baigusi pradinę. O šiose iškilmėse apdovanojami mano dar nuo ateitininkų stovyklų Vokietijoje draugai, taip pat veteranų anūkai, pradėję studijas: Broniaus Galinaičio anūkas Nicholas Galinaitis ir a. a. Vytauto Eringio (Korėjos karo veterano) anūkė Gabriela Buda.

Nepaprastai jautrus buvo paminėjimas visų kautynėse žuvusių karių ir pastaraisiais metais mirusių legionierių. Toks jau mūsų likimas, kad lietuviams teko kovoti įvairiose armijose, deja, už sveltinųjų interesus. Iš mūsų pokarinių ateivių, net buvo prievarta paimtų tarnauti vokiečių armijoje, o atvykus į Ameriką, pašauktų tarnauti jos kariuomenėje. Įdomu tai, kad Baltimore gyveno ir visuomeninėje veikloje buvo aktyvūs trys buvę nepriklausomos Lietuvos pulkininkai. Jau pasimirę: pulk. lt. Motiejus Karaša, tarnavęs caro armijoje ir Sibire kovėsis su bolševikais, pulk. lt. Kazys Pažemėnas, taip pat tarnavęs caro armijoje, pulk. lt. Kazys Pranckonis, dalyvavęs kautynėse su bolševikais, lenkais, bermontininkais. Iš mano kartos, Baltimore baigusiu mokslus, turime du Amerikos pulkininkus: pulk. lt. Algį Bačianską ir pulk. lt. Juozą Dėdiną. Abu jau pensininkai ir apsigyvenę California valstijoje.

Lietuvos Respublikos Prezidentės Dalios Grybauskaitės sveikinimas lietuvių išeivijos dienraščio „Draugas“ šimto metų jubiliejaus proga



Mielieji „Draugo“ kolektyvo nariai, bičiuliai, rėmėjai,

Šimtametė „Draugo“ istorija patvirtina, kad žmogiškųjų vertybių puoselėjimas, viso pasaulio lietuvių vienijimas ir lietuviškos kultūros sklaida buvo ir tebelieka gyvybingaisiais laikraščio tikslais, nepaisant istorinių aplinkybių.

„Draugo“ jubiliejus minimas kartu su Lietuvos vardo tūkstantmečiu. Tai simboliškas ženklas, atskleidžiantis, kad žmogus ir jo vertybės buvo ir bus liudijamos visada. Ir kad visuomet reikės tokių žmonių, kurie imasi iniciatyvos ir į šį darbą įdeda visą širdį: nuo „Draugo“ ikūrėjų iki šiandieninių laikraščio darbuotojų.

„Draugo“ nueitas kelias – ištisa epocha svarių ir tautai labai reikšmingų darbų, tapusių tiltu susieiti iškiliai viso pasaulio lietuvių minčiai.

Nuoširdžiai sveikinu laikraščio kolektyvą, rėmėjus, bičiulius, skaitytojus – visus, kuriems brangus šis leidinys. Įžengę į antrąjį šimtmetį, ir toliau būkite laisvo žodžio, tolerancijos ir lietuviškos kultūros skleidimo pavyzdžiu, reikšmingų darbų puoselėtoju, tradicijų ir kultūrinio paveldo saugotoju. Išlikite gyvu lietuviškos ir tikėjimo židiniu, kuriame visados ras atgarsį Lietuvai svarbios problemos.

Linkiu išsaugoti kūrybiškumo ir lietuviškos dvasią.

Lietuvos Respublikos Prezidentė **Dalia Grybauskaitė**

Sveikinimas „Draugo“ redakcijai

Paminėdami garbingą dienraščio „Draugas“ 100-metį, dera prisiminti, kad dėl istorinių aplinkybių periodika lietuvių kalba atsirado ir XIX a. plėtojosi už Lietuvos ribų, užsieniuose.

Periodiniai leidiniai davė impulsą JAV lietuvių visuomeniniam gyvenimui, ugdė jų nacionalinę sąmonę ir apsisprendimą, jų vienybę ir diferenciaciją. JAV lietuvių laikraščiai ir žurnalai, pasiekę Lietuvą, veikė lietuvių tautinį atgimimą gimtajame krašte, žadino tautos pasipriešinimą carizmui, kovojo už nacionalines, kultūrinės, pilietines jos teises, kėlė Lietuvos dvasią, laisvės ir nepriklausomybės idėjas.

Džiugu, kad iš senosios lietuvių išeivių kartos įsteigtų laikraščių didelę įtaką iki šiol išlaiko katalikų dienraštis „Draugas“ Čikagoje.

Lietuvos ambasados Kanadoje vardu nuoširdžiai sveikinu dabartinę vyr. redaktorę Dalią Cidzikaite, buvusias „Draugo“ redaktoras, šio dienraščio bendradarbius ir ilgamečius leidybos globėjus marijonus vienuolius. Esame dėkingi Jums už viziją, kūrybinį indėlį ir ištikimybę laisvam lietuviškam žodžiui.

Linkiu, kad „Draugas“ ilgai gyvuotų ir toliau palaikytų glaudžius ryšius su gimtuoju kraštu ir jo žurnalistika, kad naujoji emigracija duotų intelektualinį papildymą „Draugui“, kaip tai darė į JAV po karo persikėlę lietuvių inteligentai, ir kad mes – šio dienraščio skaitytojai, ryžtingai remtume šį garbingą šimtametį spaudos šviesulį.

Pagarbiai,
Gintė Damušytė
LR ambasadorė Kanadoje

To the attendees of the 100th anniversary Gala of Draugas:

It is my honor to welcome you to the 100th anniversary celebration of Draugas, the longest running Lithuanian language newspaper published in the United States. I regret that I am unable to join with you for this important celebration. Draugas has brought the voice of the independent Lithuanian media to the world and serves to connect the Lithuanian diaspora. Draugas promotes the value of a free and independent media and is credited with contributions leading to the collapse of communist rule in the Baltic States.

I look forward to continuing my work in Congress to advance the strong bonds that exist between the United States and the Baltic States. I congratulate Draugas and the Lithuanian people on this important occasion.

Sincerely,
Dennis J. Kucinich
Member of Congress

Laiškai, nuomonės, komentarai



Rašykite mums el. pašto adresais: redakcija@draugas.org
dalia.cidzikaite@gmail.com

DĖL V. ADAMKAUS TEIGINIŲ APIE „DRAUGĄ“

Šių metų Santaros-Šviesos suvažiavime, vykusiame Pasaulio lietuvių centro Lietuvių dailės muziejuje, Leont, rugsėjo 12 d. lankęsis Lietuvos Respublikos Prezidentas Valdas Adamkus atsakydamas į susirinkusiųjų klausimus keletą žodžių skyrė ir dienraščiui „Draugas“.

Komentuodamas š. m. balandžio 20 d. „Lietuvos žiniose“ pasirodžiusį vyr. redaktoriaus Valdo Vasiliausko straipsnį apie tariamus jo ryšius su KGB, Prezidentas sakė: „Nė vienas Lietuvos dienraštis, laikraštis, nei radijo programa ar televizija, kaip susitarę, apie tą 'Lietuvos žinių' straipsnį – nė žodžio. (...) Vienintelis, kuris tą žinią skleidė ir pirmame puslapyje, buvo 'Draugas'“ (Visą V. Adamkaus tekstą galima rasti „Drauge“ 2009 m. rugsėjo 19 d. arba dienraščio svetainėje adresu: www.draugas.org).

Aš ir „Draugo“ pirmojo puslapio redaktorė Loreta Timukienė peržiūrėjome tuo metu (š. m. balandžio 20 d., kai pasirodė minėtas Vasiliausko straipsnis, ir vėliau) pasirodžiusius „Draugo“ numerius ir atradome, jog Prezidento teiginiai nėra tikslūs.

Visų pirma, „Draugo“ pirmame puslapyje niekada nebuvo išspausdintas „Lietuvos žinių“ vyr. redaktoriaus

raus straipsnis „Valdas Adamkus ir KGB“. Dar daugiau, pats straipsnis mūsų dienraštyje niekada nebuvo spausdintas.

„Drauge“ balandžio 21 d. ne pirmame, o šeštame puslapyje buvo išspausdinta naujienų agentūros BNS informacija „Prezidentas V. Adamkus apie primetamus ryšius su KGB“, kurioje pateikiamos ištraukos iš V. Adamkaus išplatinto viešo pareiškimo dėl pasirodžiusio Vasiliausko straipsnio.

Dar viena žinutė, paimta iš internetinio dienraščio Delfi.lt, ta tema dienraštyje pasirodė š. m. rugsėjo 4 d. „Draugo“ pirmame puslapyje pavadinimu „Adamkus neigia, jog buvo susijęs su KGB“. Šioje žinutėje rašoma apie V. Adamkaus dalyvavimą TV laidoje „Teisė žinoti“, kur jis dar kartą paneigė informaciją apie ryšius su KGB.

Belieka apgailestauti, jog toks nesuspriktas įvykis. Viliamės, jog tai nesukliudys mūsų bendradarbiavimui ateityje.

Dalia Cidzikaite

„Draugo“ vyr. redaktorė

P. S. Panašaus turinio laiškas buvo išsiųstas LR Prezidentui V. Adamkui.

TRIJŲ GENEROLŲ LIKIMAI

Donato Janutos straipsnyje „Gen. Vitkausko istorija ne jam vienam priklauso“ („Draugas“, 2009 m. spalio 6 d.) aprašytas Lietuvos kariuomenės likvidavimas paskatino mane pasidomėti, kaip tomis pačiomis aplinkybėmis elgėsi Latvijos ir Estijos kariuomenių vadai. Nenoriu šiuo palyginimu teisti ar smerkti bet kurį generolą dėl jo elgesio ar pasirinkto kelio.

Latvijos generolas Roberts Klavins (1885–1941) nepriklausomybės metais vadovavo Latvijos kariuomenės Vidžemės divizionui. 1940 m. birželio 17 d. sovietams okupuojant Latviją, Klavins buvo paskirtas vadovauti Latvijos liaudies kariuomenei. Dar nebuvo žinoma, kad jau nuo 1939 m. rudens Klavins buvo susijęs su sovietu žvalgyba ir NKVD.

1940 m. rugsėjo m. Latvijos liaudies kariuomenė buvo pavadinta Raudonosios Armijos 24-to Šaulių teritoriniu korpusu. Po pakartotinių „patikrinimų“ daugiau nei 800 karininkų buvo atleisti. 1941 m. birželio m. likusieji karininkai buvo išsiųsti į Rusiją „pasitobulinimo kursams Baltijos respublikų karininkams“. Ten, prasidėjus karui su Vokietija, latviai buvo suimti arba sušaudyti kartu su gen. Klavins. Birželio 14 d. daugiau nei 430 latvių karininkų buvo išsiųsti į sovietų koncentracijos stovyklas.

Estijos generolas Johan Laidoner (1884–1953) nepriklausomybės metais iki 1940 m. birželio 22 d. buvo Estijos kariuomenės vyriausiasis vadas. Palaikė nuoširdžius santykius su Lietuvos gen. Stasiu Raštikiu. 1940

m. birželio 19 d. Laidoner su žmona buvo sovietų NKVD suimti. 1941 m. Laidoner buvo išsiųstas bausmei į Kirov kalėjimą Maskvoje. Tame pačiame kalėjime įkalinti buvo ir Lietuvos Užsienio reikalų ministras Juozas Urbšys ir Lietuvos ministras pirmininkas Antanas Merkys. 1953 m. gen. Laidoner mirė Vladimir kalinių stovykloje.

Lietuvos generolas Vincas Vitkauskas (1890–1965) buvo paskirtas vyriausiu Lietuvos kariuomenės vadu 1940 m. sausio mėn. Kaip rašo Januta, jis buvo doras, garbingas patriotas, pasisakęs prieš Lietuvos okupaciją. J. Urbšys knygoje „Lietuva lemtingaisiais 1939–1940 metais“ rašo: „Išvada aiški: generolo V. Vitkausko 1940 m. birželio 15 d. įsakymas Lietuvos kariuomenei (t. y. nesi-priešinti) buvo ne koks jo asmeniškias mostas, o teisėtas tarnybinis aktas, pagrįstas vyriausybės nutarimu priimti ultimatumą.“ 1941 m. birželio m. gen. Vitkauskas buvo išsiųstas į Rusiją vadinamiems „pasitobulinimo kursams“ kartu su kitais karininkais. Nežinau, kas ten buvo dėstoma, ar jis ten buvo politiškai perauklėjamas ar užverbuotas.

Taigi, palyginus trijų generolų likimus, paaiškėja, jog tik Lietuvos gen. Vitkauskui pavyko prisitaikyti prie okupacinio režimo ir nebūti suimtam. J. Urbšys vengia vadinti jį išdaviku, tai gal ir mes susilaikykim nuo gen. Vitkausko pasmerkimo, nežinodami visos istorijos.

Gediminas Indreika
Čikaga, IL

Redakcijos pastaba. Skaitytojų laiškuose pateikta nuomonė nebūtinai sutampa su „Draugo“ redakcijos nuomone. Taip pat primename, jog laiško autorius, ypač elektroninio laiško, turi būtinai jį pasirašyti bei nurodyti savo adresą ir telefoną numerį. Anoniminių laiškų ir laiškų be adreso nespausdiname.



Apdovanojimą Z. Jan (d.) įteikė Lietuvos ambasadorius Lenkijoje Egidius Meilūnas.

Eltos nuotr.

Varšuva, spalio 16 d. (ELTA) – Aktyviam Lenkijos „Solidarumo“ veikėjui, palaikiusiam glaudžius ryšius su Lietuvos „Sąjūdžio“ dalyviais, Zbigniew Piotr Jan Varšuvoje įteiktas ordino „Už nuopelnus Lietuvai“ Karininko kryžius. Apdovanojimą įteikė Lietuvos ambasadorius Lenkijoje Egidius Meilūnas.

Būdamas Rytų Europos forumo direktoriumi Z. Jan rengė susitikimus su Lietuvos politikais, sausio 13-ąją kartu su Lietuvos žmonėmis gynė Seimo rūmus. Jo pastangomis į Lietuvą buvo gabenama ryšio technika. Z. Jan nuo 1989 m. buvo Lenkijos Seimo narys. Dirbdamas Seimo Užsienio reikalų komitete rėmė Lietuvos išsivaduojamąjį judėjimą, organizavo dvišalius politikų susitikimus, paramos akcijas.

Priimdamas apdovanojimą Z. Jan pasidžiaugė, kad Lenkija ir Lietuva tapo nepriklausomomis valstybėmis ir kad abi šalys yra Europos Sąjungos ir NATO narės. Tai, anot jo, yra aktyvių lietuvių nuopelnas, kuriuos parėmė ir Lenkija.

Apdovanojimo iškilmėse dalyvavo Z. Jan šeima, kolegos ir Lietuvos ambasados Lenkijoje darbuotojai.

Kauno arkivyskupijos kunigai aptarė sielovados padėtį

Vilnius, spalio 16 d. (Bernardinai.lt) – Kauno kurijoje vyko arkivyskupijos kunigų susirinkimas. Jam vadovavo Kauno arkivyskupas metropolitas Sigitas Tamkevičius. Pirmoje susirinkimo dalyje arkivyskupijos Katechetikos centro vadovas dr. Artūras Lukaševičius pristatė vaikų ir jaunimo rengimą sakramentams, antroje augziliaras vyskupas Jonas Ivanauskas aptarė Kauno arkivyskupijos antrojo sinodo nutarimų įgyvendinimą.

A. Lukaševičiaus pranešimo tikslas buvo aptarti su kunigais, kaip arkivyskupijoje vyksta katechetinis darbas rengiant vaikus ir jaunimą įkrikščioninimo sakramentams. Sutaikinimui ir Pirmajai komunijai jau keleri metai arkivyskupijoje vaikai gana sėkmingai rengiami pagal arkivyskupijos Katechetikos centro parengtą programą „Vaikų rengimas Sutaikinimui ir Eucharistijai“. Arkivyskupijos parapijose jau pradama

įgyvendinti taip pat šio centro parengta ir jaunimo pasirengimo Sutvirtinimui programa.

Svarbiausias ir galutinis minėtų programų tikslas, pasak A. Lukaševičiaus, – padėti vaikams ir jaunimui tapti praktikuojančiais katalikais. Pasak A. Lukaševičiaus, naująją rengimo Sutvirtinimui programą rengė ir jos įdiegimu rūpinasi dvi katechetų grupės, vadovaujamos seserų vienuolių. Programa apima 8 mėnesių rengimo laikotarpį.

Minėta rengimo Sutvirtinimui programa, kuomet jaunimas sudominamas, jam padedant užmegzti asmeninį santykį su Jėzumi, jau rodo pirmuosius gražius vaisius. Atkreiptas dėmesys, jog Lietuvoje rengimas sakramentams, įprastai prasidedantis tikėjimo tiesų perteikimu, neleidžia pasiekti galutinio tikslo – tikro vaikų pasiškningimo krikščioniškame gyvenime.

D. Grybauskaitė: vis dar siūloma gyventi ne pagal išgales

Atkelta iš 1 psl.

Jis taip pat teigė, kad D. Grybauskaitė pasisako prieš bet kokią tolesnį mokesčių didinimą, nes mano, kad riba jau pasiekta, o tolesnis mokesčių didinimas nėra tikslingas.

Vyriausybė planuoja 2 proc. punktais didinti „Sodros“ įmokas.

„Prezidentė visiškai teisi, ir nėra kaip ginčytis – viešųjų finansų deficitas ties 10 proc. riba yra tikrai pavojingas dalykas. Gerai, kad mums pavyko pasiekti, kad deficitas nebūtų didesnis nei šiais metais“, – po susitikimo su D. Grybauskaite kalbėjo A. Kubilius.

Pasak jo, visą deficitą iš esmės sukuria tai, kad valstybės biudžeto pajamos krito iki 2006 m. lygio, o išlaidos liko 2008 m. lygio.

Anot Vyriausybės vadovo, didžiausią problemą kelia nuo 2006 m. išaugusios motinystės išmokos, senatvės pensijos, pervedimai į Privalomąjį sveikatos draudimo fondą, atlyginimai mokytojams, šalpos išmokos ir darbo užmokestis viešajame sektoriuje. A. Kubiliaus teigimu, į 2006 m. lygmenį kol kas pavyko sugrąžinti tik viešojo sektoriaus atlyginimus.

„Turėsime ieškoti pakankamai nelengvų sprendimų, kurie leistų pasiekti, kad 2011 m. liktume ne su 10 proc., o su mažesniu deficitu“, – aiškino premjeras.

Vyriausybė trečiadienį pritarė 2010 metų nacionalinio biudžeto, Sodros ir Privalomojo sveikatos draudimo fondo biudžeto projektams. Jie bus pateikti svarstyti Seimui.

I. Šimonytė: artimiausiu metu – jokių galimybių baigti Valdovų rūmus

Vilnius, spalio 16 d. (BNS) – Finansų ministrė Ingrida Šimonytė sako, kad nėra jokių galimybių artimiausiu metu baigti Valdovų rūmų statybą. Tam, remiantis skaičiavimais, esą reikėtų 150 mln. litų.

„Pabaigti Valdovų rūmų statybą, bijau, kad artimiausiu metu nepavyktų pagal tuos apetitus, kurie yra pateikti kaip skaičiavimai, reikalingi rūmams pabaigti“, – po susitikimo su prezidentė Dalia Grybauskaite sakė ministrė.

Vyriausybė buvo numachiusi kitąmet Valdovų rūmų statybai skirti 25 mln. litų. Spalio pabaigoje žinia-

sklaidoje skelbta, kad kultūros ministras Remigijus Vilkaitis šį finansavimą sumažino trečdaliu – iki 17 mln. litų. Tai esą itin papiktino kadenciją baigusį prezidentą, socialdemokratų garbės pirmininką Algirdą Brazauską.

Vilniaus pilių direkcija tuomet pareiškė, kad, jeigu kitais metais bus skiriama 17 mln. litų, lankytojai į Valdovų rūmus priimti nebus.

Valdovų rūmams nuo 1995 m. jau išleista daugiau kaip 200 mln. litų. Prieštarai vertinamas Valdovų rūmų atkūrimas yra vienas didžiausių kultūros sritys investicinių projektų nepriklausomos Lietuvos istorijoje.

G. Lukšo „Duburyš“ pateko į antrą „Oskaro“ atrankos etapą

Vilnius, spalio 16 d. (ELTA) – Amerikos kino akademijos „Oskaro“ apdovanojimo geriausio filmo užsienio kalba kategorijoje pristatytas Gydžio Lukšo vaidybinis filmas „Duburyš“ įveikė pirmojo etapo atranką ir gavo teisę toliau varžytis šioje kategorijoje. Lietuviško filmo dar laukia profesionalių Amerikos kino vertintojų peržiūros.

Filmas „Duburyš“ pagal rašytojo Romualdo Granausko to paties pavadinimo romaną pateko tarp 65 kino juostų iš įvairių šalių, pretenduojančių tapti geriausiu filmu užsienio kalba 82-ąją kartą rengiamuose „Oskaro“ apdovanojimuose.

G. Lukšo naujausias darbas pristatomas Berlyne spalio 16–22 d.

vykstančiame Baltijos šalių kino festivalyje „Baltic Films“. Čia taip pat rodomi lietuviški filmai „Vabzdžių dresuotojas“ ir „Balkonas“.

Lapkričio viduryje „Duburiš“ pamatys Kairo tarptautinio kino festivalio žiūrovai Egipte, gruodį juosta kelias į New York, kur dalyvaus garsiajame Šiuolaikinio meno muziejuje „MoMA“ rengiamose Lietuvių kino dienose. Pasak A. Stoškaus, šia proga lietuvių filmu domisi įtakingas New York dienraštis „The New York Times“.

G. Lukšo „Duburyš“ pakviestas ir į tarptautinį kino festivalį Tamilų Nadu Indijoje, kuriame prieš keletą metų buvo įvertintas Janinos Lapinskaitės vaidybinis filmas „Stiklo šalis“.

Lietuvos parlamentarai uždirba mažiausiai

Roma, spalio 15 d. (ELTA) – Daugiausiai Europos Sąjungos (ES) šalyse uždirba Italijos ir Didžiosios Britanijos parlamentarai, mažiausiai – portugalai ir lietuviai. Tokias išvadas padarė tyrimą atlikę TV žurnalistai. Jų tyrimo rezultatai buvo paskelbti „YouTube“ laidoje „Klauscondicio“.

Žurnalistai išstudijavo visą žiniasklaidoje ir parlamentų svetainėse paskelbtą informaciją apie deputatų algas ir įvairias išmokas šiais metais.

Paaiškėjo, kad, nepaisant daugybės raginimų sunkmečiu veržtis diržus, italų parlamentarai uždirba maždaug 20,600 eurų per mėnesį. Teoriniu požiūriu daugiau gauna tik

britų deputatai – 20,760 eurų. Tačiau įvertinus pragyvenimo lygį Didžiojoje Britanijoje, italai susižeria beveik 20 proc. daugiau.

Trečioje vietoje yra prancūzų deputatai ir senatoriai su 20,416 eurų atlyginimu. Vokiečiai uždirba beveik dvigubai mažiau – 10,729 eurų. Daugiau kaip po 8,000 eurų per mėnesį gauna tautos išrinkti atstovai Airijoje, Nyderlanduose ir Austrijoje.

Belgijoje išmokos parlamentarams siekia beveik 7,000 eurų, Ispanijoje – 5,000, Suomijoje – šiek tiek daugiau nei 4,000. Kukliausiai gyvena Portugalijos ir Lietuvos deputatai, gaunantys per mėnesį atitinkamai 3,707 ir 3,139 eurus.

Nuo gegužės mėn. Lietuvoje kiauilių gripu susirgo 56 žmonės

Vilnius, spalio 16 d. (BNS) – Naujuoju A(H1N1), arba vadinamoju kiauilių gripu Lietuvoje nuo gegužės mėnesio susirgo 56 žmonės. Lietuvos pareigūnai sergamumą šiuo gripu, dėl kurio pasaulyje yra paskelbta pandemija, vadina mažu.

Iš viso Lietuvoje įtardami naujajį gripą į medikus ištyrimui kreipėsi 354 asmenys. Šiuo gripu susirgo 31 moterys ir 25 vyrai, apie 79,6 proc. susirgusiųjų – iki 30 m. amžiaus. Nustatius ligą apie trečdalis susirgusiųjų buvo hospitalizuota, likusiems skirtas ambulatorinis gydymas, pranešė Sveikatos apsaugos ministerija (SAM).

Pasak pranešimo, bent po vieną susirgimą yra nustatyta kiekvienoje Lietuvos apskrityje, išskyrus Alytaus. Daugiausia atvejų – Vilniaus apskrityje – 29. 12 asmenų užsikrėtė

būdami Lietuvoje, 44 susirgimai yra susiję su kelionėmis į kitas šalis.

Sveikatos apsaugos viceministro Artūro Skiko teigimu, Lietuvoje sergamumas pandeminiu gripu yra mažas. Pasak viceministro, šalies gydytojų turėtų planuoti apsaugos priemones, jei sergamumas didėtų.

Planuojama, kad vakcina Lietuvą pasieks ne anksčiau kaip 2010 m. antrąjį ketvirtį. Nutarta pirmiausia vakciną skirti medicinos darbuotojams.

Pasaulio sveikatos organizacija pataria gripo pandemijos metu pirmiausia apsaugoti asmenis, sergančius lėtinėmis ligomis, neščiąsias ir sveikatos priežiūros įstaigų darbuotojus.

Nuo gripo A(H1N1) pandemijos pradžios Europoje skaičiuojama daugiau nei 59,000 susirgimų, visame pasaulyje – daugiau nei 378,000.

Po rinkimų Vokietijoje

Jurgita Laurinaitė
Geopolitika.lt

Paskutinį rugsėjo sekmadienį Vokietijoje vykę parlamento rinkimai buvo sėkmingi dviem partijoms – krikščionims demokratams su kancelere Angela Merkel priešakyje ir Laisvųjų demokratų partijai. Krikščionių demokratų sąjunga ir šios partijos atitikmuo Bavarijos žemėse – Krikščionių socialinė sąjunga surinko mažiau balsų nei prieš ketverius metus, o laisvųjų demokratų pasirodymas rinkimuose buvo toks sėkmingas, kad abi centro dešinėsios jėgos galės sudaryti valdančiąją koaliciją.

Socialdemokratų partijos, surinkusios mažiausiai procentų balsų nuo pat Antrojo pasaulinio karo pabaigos, išstūmimas į opoziciją turėtų būti reikšmingas pokytis, žadantis pertvarkas. Tačiau apie jas garsiau kalbama tik vidaus politikos srityje. Kalbėdami apie užsienio politikos kursą, specialistai sutartinai linksi galvomis – didelių pasikeitimų laukti neverta. Nors socialdemokratą Frank-Walter Steinmeier užsienio reikalų ministro pareigose tikriausiai pakeis diplomatinis naujoku vadinamas Guido Westerwelle, santykiuose su kitomis valstybėmis ir toliau bus remiamasi ligšiolinėmis nuostatomis. Juk už valdžios vairo – ta pati vadovė ir ta pati valdančioji jėga, rinkimuose gavusi dvigubai daugiau balsų nei koalicijos partneriai liberalai. Pareiškę norą tarti svarų žodį sprendžiant vidaus politikos (pavyzdžiui, mokesčių mažinimo) klausimus, užsienio politikos srityje liberalai greičiausiai nesišlengs draskyti akių ir nusileis dau-

giau rinkėjų paramos sulaukusiems krikščionims demokratams.

Lietuvai, be abejo, aktualiausia yra tolesnių Vokietijos santykių su Rusija ir rytinėmis Europos valstybėmis raida. Socialdemokratų partijos pralaimėjimas turėtų reikšti, kad Rusija sulauks griežtesnio demokratijos plėtros, žiniasklaidos laisvės ir žmogaus teisių apsaugos vertinimo, nes socialdemokratai, būdami šiltesnių santykių su Rusija šalininkai, dažnai įvairių pažeidimų joje tiesiog stengdavosi nepastebėti. Liberalų partijos kandidatas į užsienio reikalų ministro pareigas tikino kreipsis daugiau dėmesio į šias Rusijos prob-

lemas, tačiau greičiausiai jis laikysis tokios pačios nuostatos, kokios šiuo klausimu laikydavosi A. Merkel. Neskausmingai pagrūmojusi pirštu, Vokietijos kanclerė į susiklosčiusią padėtį galiausiai visuomet pažiūrėdavo pragmatiškai – su Rusija naujingiau palaikyti draugiškus santykius, nes tai atitinka ekonominius abiejų šalių interesus.

Kad įsitikintum, jog Vokietijai ir Rusijai reikia vienai kitos, užtenka paminėti du pavadinimus: „Nord Stream” ir „Opel”. „Nord Stream” nauda Vokietijai yra keleriopa. Visų pirma Vokietija importuoja iš Rusijos apie 30 proc. reikalingų dujų ir Baltijos jūros dugnu tiesiamas dujotiekis leis apsirūpinti šiais išteklių aplenkiant bet kokias tranzitines šalis. Du-

jės kontrolinį „Opel” akcijų paketą, bendradarbiauja su Rusijos valstybiniu banku „Sberbank”. Panašios gelbėjimo akcijos laukia ir kita pramonės šaka – laivų statyba. Nors Rusijos investicijos Vokietijos valdžios nebuvo sutiktos kaip geriausias pasirinkimas pramonei gelbėti, suplanuoti sandoriai įpareigoja palaikyti su Kremliumi gerus santykius.

Todėl akivaizdu, kad draugystė su Rusija nesiliaus net ir į Vokietijos parlamento valdančiąją koaliciją nepatekus socialdemokratams. Ekonominis interesas jau seniai yra Vokietijos ir Rusijos santykių atrama, ji nesugrius ir į valdančiąją koaliciją atėjus liberalams. Netgi atvirkščiai. Juk ši partija, atėjusi į valdžią su šūkiu, raginančiu mažinti mokesčius, gina verslo interesus. Kai verslininkams atsiveria galimybės plėtoti pelną žadančius verslo projektus, Rusijos nedemokratiškumo požymių jie tikrai neiškels į pirmąjį planą. Šiandieninis Rusijos politinės viršūnės yra ir ekonominės svarbiausių ūkio sričių viršūnės, todėl su politikais reikia draugauti.

O draugauti, atrodo, visai nesudėtinga. Ypač kai pavyksta draugais vienu metu paversti ir JAV, ir Rusiją. Jau minėtasis liberalas G. Westerwelle, besitaikantis į užsienio reikalų ministro kėdę, sveikindamas sprendimą neįkurti priešraketinės gynybos skydo Čekijoje bei Lenkijoje, sugebėjo vienu metu būti ir proamerikietiškas, ir prorusiškas. Nesugebėta įtikti tik Vidurio ir Rytų Europai, bet, žvelgiant pragmatiškai, tai mažiausias praradimas.

Būsimajam Vokietijos diplomatinės vadovui ir ateityje neturėtų būti sunku vykdyti politiką, paremtą nacionaliniais interesais. Užsienio politikos naujokas turės rimtą mokytoją. Pasimokyti Realpolitik gudrybių G. Westerwelle galėjo jau iš rugpjūčio mėnesį Sočyje vykusio A. Merkel susitikimo su Rusijos prezidentu Dmitrij Medvedev. Konferencijos metu Rusijos vadovas negailėjo priekaištų dabartinei Ukrainos valdžiai, su kuria esą neįmanoma palaikyti normalių santykių, taip dar labiau sustiprinamas įtarimas, kad Rusija visais įmanomais būdais stengsis Ukrainos valdžios viršūnėje pastatyti Kremliui palankius žmones. Tačiau A. Merkel, regis, nė negirdėjo D. Medvedev žodžių. Atrodo, prie tokios kanclerės laikysenos turėsime įprasti dar ketveriems metams.



Vokietijos kanclerė Angela Merkel.

SCANPIX nuotr.

V. Havel: Čekijos prezidentas daro žalą savo šaliai

Vilnius, spalio 16 d. (BNS) – Vaclav Havel, vadovavęs 1989 m. „Aksominei revoliucijai”, per kurią tuometinėje Čekoslovakijoje buvo taikiai nuverstas komunistinis režimas, apkaltino savo įpėdinį prezidento pareigose, kad jis daro žalą šaliai, nepasirašydamas Europos Sąjungos (ES) pertvarkų sutarties.

73-ųjų metų V. Havel sakė, kad dabartinis valstybės vadovas Vaclav Klaus, su kuriuo buvęs prezidentas smarkiai nesutaria, „kenkia šiai respublikai ir yra neatsakingas”.

Tai buvęs disidentas, dramaturgas V. Havel pareiškė susitikęs su užsienio valstybių žurnalistais 20-ųjų „Aksominės revoliucijos” metinių proga.

„Negaliu nekomentuoti dabartinės politinės padėties”, – sakė jis.

Dabartinio prezidento V. Klaus, kuris garsėja kaip aršus euroskeptikas, nuostata yra paskutinė kliūtis ES Lisabonos sutarties, kuriai jau pritarė visos Bendrijos valstybės, išskyrus Čekiją, patvirtinimo kelyje.

Šiuo dokumentu siekiama užtikrinti geresnį ES valdymą ir sustiprinti jos įtaką pasaulyje.

Ilgą laiką Lisabonos sutartį kritikavęs V. Klaus dabar reikalauja „paskutinės minutės” išlygos dėl ES Pagrindinių teisių chartijos, ir tik gavęs atitinkamas garantijas žada svarstyti galimybę pasirašyti pertvarkų dokumentą. Panašios išimtys 2007 m. per de-

rybas dėl Lisabonos sutarties buvo suteiktos Lenkijai ir Didžiajai Britanijai.

Abėji Čekijos parlamento rūmai jau patvirtino Lisabonos sutartį. Jei šis dokumentas žlugs, Bendriją gali ištikti krizė.

V. Klaus pareiškė, kad dokumentas leis žmonėms, kurie po Antrojo pasaulinio karo buvo išvaryti iš Čekijos, apeinant šalies teismus iš karto kreiptis į Europos Teisingumo Teismą ir kelti reikalavimus dėl turto grąžinimo.

V. Havel ir teisininkai nesutinka su tokia nuomone. Konservatyvių pažiūrų ekonomistas V. Klaus seniai nesutaria su V. Havel, į politiką pasukusiu dramaturgu.

V. Havel sakė, kad nepaisant problemų, su kuriomis susiduria 10 mln. gyventojų turinti Čekija, šalis yra teisingame kelyje – joje puoselėjamos demokratijos vertybės, galioja įstatymo viršenybės principas, geriamos žmogaus teisės ir klesti laisvosios rinkos ekonomika.

Tačiau V. Havel taip pat sakė, jog „reikia dešimtmečių”, kad žmonių protai išsivaduočiau nuo komunizmo palikimo. Pasak buvusio prezidento, didžiausia problema yra tai, kad „nekreipiama dėmesio į moralinę būklę, kuri yra teisinės tvarkos ir visos visuomenės gyvenimo atspirties taškas”.

jų tiekimas tokiu atveju priklausys tik nuo Rusijos. Kaip teigia bendros Vokietijos ir Rusijos dujų bendrovės „Wingas” vadovas Rainer Seele, „saugiausia tranzito šalis – Baltijos jūra”. Be to, nutiesus „Nord Stream”, Vokietija taptų didžiausia energetinių išteklių skirstytoja Europoje, nes jos teritorijoje nuo „Nord Stream” dujotiekio būtų tiesiamos atšakos, vedančios į kitas Europos valstybes.

Vokietijos automobilių gamintojo „Opel” 55 proc. akcijų išpirkimas iš bankrutuojančios bendrovės „General Motors” – dar vienas sąlyčio su Rusija taškas. Mašinų pramonę gelbėti ir vokiečių darbo vietų išsaugoti padėjo ir rusiškas kapitalas, nes Kanados susivienijimas „Magna”, įsigi-

ATLANTIC Express Corp.
8801, S. 78th av. Bridgeview, IL, 60455
Tel.: 708-599-9680

Artėjant žiemos šventėms, kompanija Atlantic Express Corp. primena visiems, norintiems nudžiuginti savo artimuosius bei pasveikinti su Šv. Kalėdom, jog siuntinius būtina pristatyti į mūsų surinkimo punktus iki SPALIO 20 d.

Siuntinių surinkimo vietas
iš namų: 630-774-2136

Atlantic Express Chicago 2719 W 71st Street, Chicago, IL 60629 Tel: 773-654-7919	„Two rivers” (Bravo) 10987 S Archer Ave, Lemont, IL 60439 Tel: 630-257-4172	„Balalaika Mundelein” 370 Riverside Road, Mundelein, IL 60060 Tel: 847-566-6460
„Lituvėle” 574 S Harlem Avenue, Chicago, IL 60637 Tel: 773-788-1362	„Balalaika Wheeling” 315 E. Duane Road, Wheeling, IL 60090 Tel: 847-215-1616	„Balalaika Glen Ellyn” 22 W. 333 S. Fairfield Road, Glen Ellyn, IL 60137 Tel: 630-790-1094

www.atlanticexpresscorp.com

Chirurgai

MARIUS KATILIUS, M.D.
CHIRURGAS

Trūkio, tulžies pūslės, krūties,
žarnyno, endokrinologinė ir
laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos
gydymas bei chirurgija
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

Stuburo ir skausmo ligos

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ANDREW J. YU, MD
ir partneriai

Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų
skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
Barrington: 847-852-2000
www.illinoispain.com

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ

7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių
bei kitų skausmų gydymas

Ausų, nosies, gerklės ligos

VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D.
SUSAN T. LYON, M.D.
Ausų, Nosies, Gerklės ligos
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

Širdies ir kraujagyslių ligos

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Cardiac Diagnosis, LTD.
4901 W. 79th St.
Burbank, IL 60459
Tel. 708-424-2024
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

Odos ligų specialistai

Dermatologijos ligų ir odos vėžio
specialybė, kosmetinė chirurgija,
viso veido atjauninimas
RUTH JURATĖ BARSKY, MD
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

Dr. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos
teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

Akių ligos

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija/Akiniai
5850 W 111th Street
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. (708) 636-6622
Holy Cross Hospital, #4105
Tel. (773) 884-7960

Dr. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Vidaus ligos

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS
VIDAUS LIGOS
Priimami MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road,
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien,
išskyrus sekmadienį

Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500



JAV LB KV Socialinių reikalų taryba

2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

AUTOMOBILIŲ AIKŠTELIŲ „VAIDUOKLIAI”: APGAVYSTĖS, TYKANČIOS VAIRUOTOJŲ (2)

Tęsiant apgavysčių automobilių stovėjimo aikštelėse temą, reikėtų paminėti šias kiek mažiau paplitusias, tačiau vis tiek pavojingas sukčių išmones, su kuriomis ypač tikėtina, jog susidursite, jei gyvenate dideliame mieste:

- Nors, atrodo, pasistatėte automobilį leistinoje vietoje, sugrįžę pastebite, jog jums išrašytas baudos talonas („ticket“) – už neleistiną arba neteisėną automobilio pastatymą. Talone nurodytas jį išdavusios kompanijos pavadinimas bei interneto svetainės adresas, skirtas susimokėti baudai. Deja, apsilankius šioje svetainėje jūsų laukia nemalonumai, susiję su tapatybės vagyste, įvedus į apklausos formas asmeninius duomenis, ir/arba finansiniai nuostoliai, sumokėjus pinigų sukčiams, neturėjusiems jokios teisės prašyti pinigų ir „bausti“ už statymo pažeidimus. Todėl jei gavote baudos taloną ne iš policijos, o iš kokios nors įstaigos ar organizacijos, teigiančios apie turimą teisę skirti baudas, reikėtų atidžiai pasitikrinti, ar toji teisė, o ir pati organizacija, išvis egzistuoja. Taip pat nederėtų mokėti pinigų internete arba siųsti juos paštu nurodytu adresu, neįsitikinus, kam ir už ką mokama.

- Automobilių ratų suvaržymas „batais“ ar kitomis priemonėmis nėra labai įprastas Jungtinėse Valstijose, išskyrus didmiesčius. Tačiau ir čia apgavikai sugeba prasisukti, surakindami niekuo dėtų žmonių automobilius dėl, atseit, neteisėtai ar neteisėnai pastatyto automobilio bei vėliau reikalaujanti susimokėti už jų „išlaisvinimą“. Kaip ir netikrų baudų atveju, derėtų pirmiausia smulkiai išsiaiškinti, kokia kompanija ir kodėl surakino automobilį, užsirašyti jos adresą bei telefoną – šie duomenys, reikalui esant, pravers bendraujant su teisės saugos atstovais. Tuo tarpu susimokėti visgi gali tekti, juk priešingu atveju automobilio iš vietos nepajudinsite.

- Įvairių prekių siūlymai ir pinigų kaulijimas nebūtinai vyksta vien automobilių stovėjimo aikštelėse. Neaiškių ketinimų turintys praeiviai gali sustabdyti ir parke, ir prekybos centre, ir tiesiog gatvėje. Asmenys, pasakojantys graudžias istorijas apie tai, kaip pamiršo namuose piniginę ir dabar, pasibaigus kurui jų automobilyje, nebegali sugrįžti namo, yra viena apgavikų – pinigų kaulytojų rūšis. Kai kada šie žmonės netgi atsiveda su savimi vaikus, specialiai apsi-

rengia neprastais rūbais, siekdami sudaryti „padorumo“ įspūdį. Tačiau bet kuriuo atveju pinigų jiems duoti nereikėtų – nebent jums visiškai vis viena, kam bus panaudotos jūsų sunkiai uždirbtos lėšos.

Įvairių prekių pardavėjai taiko keletą strategijų, skirtų apgauti patiklias aukas, besitikinčias už skatikus nusipirkti gerą daiktą. Kartais jie pasakoja graudžias istorijas vien tam, kad po to tarsi nejučia išsitrauktų kokį nors daiktą (dažnai – juvelyrinį papuošalą), kuris, jų tikinimu, yra be galo vertingas ir, jei nebūtų tokioje beviltiškoje padėtyje, jie tikrai jo pusvelčiui neparduotų. Tačiau dabar – kodėl jums jo neįsigijus? Maža to, kitas „praieivis“ (iš tiesų – bendrininkas) paskuba „užtikrinti“ prekės vertingumą. Deja, jei susigundysite jų pasiūlymu, nenustebkite, jog įsiūlyta prekė pasirodys neverta nė tų kelių skatikų, kuriuos atidavėte sukčiams.

Panaši lemtis laukia ir žmonių, susigundžiusių pirkiniais iš „baltų autobusiukų“, kuriuos kartais galima pamatyti prie prekybos centrų, viliojančius praeivius užrašais apie žemas kainas ir kokybiškas prekes (įvairius įrankius bei prietaisus, papuošalus, menų dirbinius, kai kada netgi baldus). Pardavėjai paprastai tikina esą sąžiningi ir netgi duoda naudojimo „galiojimo laiką“ prekei. Deja, kai nusipirkę apsižiūrėsite, jog prekė yra padirbta arba žemos kokybės, autobusiuko nerbsite nė pėdsako, todėl beliks tik apraudoti patirtus nuostolius. Pagaliau, kartais pasitaiko, jog sukčiai tiesiog prieina ir kaip didelę paslaptį pasisako radę nemažą sumą pinigų, kurią su jumis pasidalintų už kokią nors jiems vėliau padarytą paslaugą (tarkime, kur nors juos nuvežti). Tačiau pirma paprasčiausiomis sumokėti kažkiek pinigų „susitarimo vardan“. Deja, pakibę ant šio kabliuko, sulauksite tik pergyvenimų ir nusivylimo dėl savo naivumo.

Be abejo, sunku ir galbūt neverta, vos iškėlus koją iš namų, aplink matyti tik apgavikus ir niekadėjus. Kita vertus, nederėtų prarasti budrumo, ypač bendraujant su nepažįstamais žmonėmis – neskubėti nei teikti jiems tiek savo asmeninių duomenų, nei skirtis su sunkiai uždirbtomis savo pinigais, neįsitikinus, su kuo turite reikalą. Paprastas sveikas protas ir šiek tiek apdairumo šiuo atveju – geriausi patarėjai.

Pagal žiniasklaidos informaciją parengė **Vaida Maleckaitė**



MARGUTIS II
LIETUVIŲ RADIO LAIDOS

1450 AM banga iš WCEV stoties
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ VAKARĄ

Tel. 773-476-2242 **nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.**

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIO LAIDAS GALITE GIRDĖTI
INTERNETU www.wcev1450.com

„Drauge“ galima įsigyti puošnius
vestuvinius pakvietimus.
Tel. 773-585-9500

JAV LB Socialinių reikalų tarybos raštinė Čikagoje yra BIA (Bureau of Immigration Appeals) akredituota įstaiga, kurioje galite gauti jums reikalingas imigracinių prašymų formas. Taip pat atliekame dokumentų vertimus bei tvirtiname notariškai. **Raštinės darbo laikas:** nuo antradienio iki ketvirtadienio, nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. **Tel.: (773)-476-2655.**

We would like to sincerely congratulate the colleagues at *Draugas* and wish a pleasant Gala event.

Please note that information about this special and historical event was published on AmCham Lithuania web page.

Sincerely,
Aistė Andziulevičiūtė
Executive Director
American Chamber of Commerce

Mieli kolegos „Draugo“ kūrėjai ir Jūsų skaitytojai,

Viešoje erdvėje laikraštis „Draugas“ pristatomas kaip seniausias pasaulyje, be pertraukos leidžiamas lietuviškas laikraštis. Šis kuklus sakinyš apie Jūsų leidinio šimtametę istoriją pasako daug ką – Jūs patyrėte ne vieną išbandymą, Jums teko nuolat ieškoti svarbių ir aktualių temų, rūpintis laikraščio leidyba ir, svarbiausia, nepamiršti skaitytojų. Be jokios pertraukos, be jokio atokvėpio Jums tai pavyko daryti 100 metų – tai labai daug.

Tačiau kiekvienam laikraščiui brangiausias turtas visuomet buvo, yra ir išlieka tik ryšys su skaitytojais. Jūsų skaitytojai gyvena šiaurės ir anapus Atlanto, jų galite rasti bet kuriame žemyne. Galbūt tam talkina ir simbolinis Jūsų pavadinimas – „Draugas“.

Todėl noriu Lietuvos žurnalistų sąjungos ir žurnalistų bendruomenės vardu pasveikinti Jus su išpūdingu Jubiliejumi. O linkėti norisi tik vieno – kūrybinės ugnelės, kurios šilumą gali įvertinti Jūsų skaitytojas.

Dainius Radzevičius
Lietuvos žurnalistų sąjungos pirmininkas

Savaitraščio „Amerikos lietuvis“ kolektyvas nuoširdžiai sveikina Jus, sulaukusius garbingo 100 metų jubiliejaus. Jums, lietuvių židinio puoselėtojams ir tautinio žodžio riteriams, linkime tęsti kilnią tėvų ir protėvių misiją ateities kartoms. Gausus skaitytojų būrys telydi Jūsų darbus!

Pagarbiai,
„Amerikos lietuvis“ kolektyvas



SVEIKINAME

šimtmetį „Draugą“ –
būk ir toliau puikus ir nepamainomas,
visų lietuvių labai laukiamas bičiulis.
Tegu ta draugystė tęsiasi metų nebeskaičiuojant!

Kanados lietuvių katalikų kultūros draugija „Žiburiai“
ir savaitraščio „Tėviškės žiburiai“ darbuotojai

Mano draugystė su „Draugu“

Atkelta iš 3 psl. Kad ir patį „Draugą“ lietė įvykiai nesusilaukė platesnio aprašymo. Buvo linkstama viską, kas yra nemalonu, šluoti po kilimu, mažinti ar tiesiog paneigti. „Draugas“ savo gairėmis pasirinko „informuoti ir formuoti“ liniją. Visa kita liko antraeiliais reikalais.

Šiuo metu girdėti vis daugiau ir daugiau balsų, kad „Draugas“ turi likti ištikimas savo praeičiai, savo kryptims, kad neprarastų ištikimų

bendradarbių bei skaitytojų. Pagarba jiems. Gal ir reikėtų laikyti vienu iš išėivijos stebuklų, kad mielas „Draugas“ jau visą šimtą metų ištikimai lanko savo skaitytojus? Tačiau skaitytojų gretos retėja. Paskutinis likęs skaitytojas, pakelėje į Anapilį, bus prašomas išjungti „Draugo“ spausdinimo mašiną. Nors ir pavėluotai, versdami naują lapą įžengsime į kompiuterių amžių.

Lietuvių Kredito Unija
švenčia „Stimulus Celebration“
ir kviečia į ypatingą naujos lietuviškos operos
„Karalius be karūnos“
III akto pristatymą.

Žodžiai ir muzika Paul Aristidas Trimakas.
Pristatymas vyks šeštadienį, spalio 24 d. 6 val. vak.
Lietuvių tautiniame centre (Lithuanian National Center),
3356 Glendale Blvd. Los Angeles, CA, 90039.
(Nemokama vakarienė, šokiai)
R.S.V.P. 323-661-5276
El. p.: LithuanianCU@SBCGlobal.net

Dantų gydytojai

Dr. JOVITA KERELIS DANTŲ GYDYTOJA

9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER DANTŲ GYDYTOJA

Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

Dr. L. PETREIKIS DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C. DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. DALIA JODWALIS

Dantų gydytoja
15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

Dr. Raimundas Jeleniauskas

DANTŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai ir angliškai. Priimamos
įvairios apdraudos. Valandos pagal susitarimą.
Imhof & Jeleniauskas, DDS, PC
1645 S. River Rd., Ste. 21
Des Plaines, IL 60018
tel. 847-299-4811

Dr. LINA POŠKUS

Dantų gydytoja
4635 W. 63 St., Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook
Tel. 630-323-5050

Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S.

Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos pagal susitarimą

Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS DANTŲ GYDYTOJA

TRYLIKOS METŲ PATIRTIS
persikėlė į naują kabinetą
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303

www.parkridgesmiles.com

Pilna dantų priežiūra:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas

Dr. RAMUNĖ MACIJAUSKAS

Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

Ginekologija

RAMONA C. MARSH, MD SC

Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

Sudoku Nr. 18 atsakymai

4	7	2	3	8	5	1	9	6
1	8	5	2	9	6	4	7	3
9	3	6	1	4	7	5	2	8
2	9	3	5	6	1	7	8	4
7	5	1	4	3	8	2	6	9
6	4	8	9	7	2	3	5	1
8	2	4	6	5	3	9	1	7
5	6	9	7	1	4	8	3	2
3	1	7	8	2	9	6	4	5

1	2	5	7	9	3	4	6	8
3	6	4	1	5	8	9	7	2
7	8	9	2	4	6	5	1	3
6	9	3	8	1	7	2	4	5
4	5	7	3	2	9	6	8	1
8	1	2	4	6	5	7	3	9
5	7	1	6	3	2	8	9	4
9	3	6	5	8	4	1	2	7
2	4	8	9	7	1	3	5	6

$$\boxed{8} + \boxed{2} + \boxed{6} = \boxed{16}$$

$$\boxed{3} + \boxed{9} + \boxed{5} = \boxed{17}$$

„Draugo“ sudoku Nr. 17 teisingai išsprendė ir mums atsakymus atsiuntė

Vida Bučmienė, Cleveland, OH
E. K., Orland Park, IL
B. Kasperavičienė, St. Petersburg, FL
K. J. M., Chicago, IL
Ona Rušenienė, Palos Hills, IL

Gerbiami sudoku sprendėjai, atsiprašome dėl įsivėlusios klaidos pateikiant sudoku Nr. 17 atsakymus. Rugsėjo 19 d. „Draugo“ numeryje nebuvo pateikti antrosios užduoties atsakymai. Atsiprašome dėl šio akibrokšto ir nuoširdžiai dėkojame visiems Jums už atsiųstus atsakymus. Nekantriai lauksime jų ir toliau. Visiems primename, kad tiek sudoku, tiek kryžiažodžių atsakymus mums galima siųsti paštu: „Draugas“, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629-5589; el. paštu – redakcija@draugas.org ir faksu: 773-585-8284.

PSICHOLOGINĖS PAGALBOS LINIJA

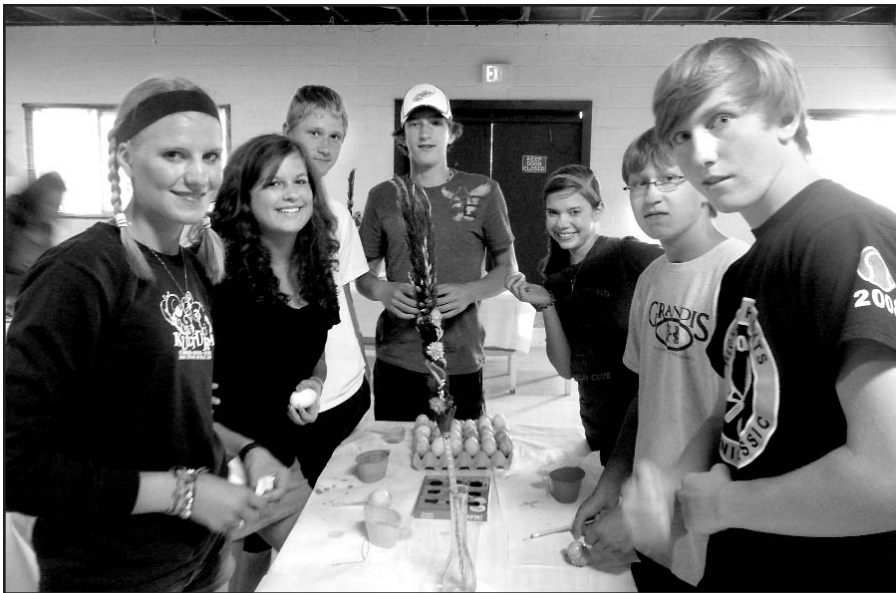
Skambinti tel.: 1-866-438-7400
pirmadienį ir ketvirtadienį nuo 6 val. v. iki 10 val. v.
Konfidencialumas garantuojamas

Vasara Ateitininkų stovykloje

Atkelta iš 2 psl.

Atsirado ir tikrų sportininkų, kurie ne ėjo, o bėgo. Vidutiniškai į vieną galą buvo nubėgta per vos daugiau nei valandą. Šių žmonių ištvermingumas stebino ir pelnė kitų žmonių pagarbą jiems. Puikus oras tarsi Dievo palaima lydėjo tiek einant, tiek besimaudant, tiek grįžtant. Nors nemažai vaikų grįžo nutrintomis ar pūslėtomis kojomis, tai buvo tik menki dalykai. Smagu, jog šaunioms stovyklos slaugėms Ritai Giedraitienei bei Kristinai Bandžiulienei nereikėjo suteikti ypatingos medicininės pagalbos. Maloniai išvargę po vakarienės, visi draugiškai sukritę ant čiužinių žiūrėjo filmą ir vėliau tarsi kūdikiai sumigo.

Dar viena iš „Metų maratono“ švenčių buvo Užgavėnės. Ši diena buvo ypatingai nuotaikinga ir linksma. Blynų valgymas, kaukių darymas, persirengimas čigonais bei gyvuliais sukūrė linksmą nuotaiką vakarinėje mugėje. Ypatingai linksmo Lašininio (Kęstutis Daugirdas) ir Kanapinio (Algis Gry-



Stovykloje moksleiviai šventė šv. Velykas, margindami margučius. Iš k: Vija Lietuvininkaitė, Austė Rimkutė, Gintas Jarašius, Aleksas Matvekas, Vilija Aleksaitė, Mantas Naris ir Stevenas Abriani. Nidos Vidutytes nuotraukos

bauskas) kova, kai kanapinis nugalėjo lašininį ir simboliškai žiemą pakeitė pavasaris. Pakylėta nuotaika atšventę Užgavėnės, kitą dieną vaikai turėjo progą išlieti entuziazmą Sporto šventėje. Tą dieną visi buvo paskirtyti komandomis, turėjo savo spalvą, kūrė šūkius, lenktyniavo. Tai buvo puiki proga pajusti, koks svarbus yra komandos jausmas, bendrumas, dvasia, jog kartu būdami galime būti dvigubai stipresni, galingesni.

Viena iš gražiausių dienų buvo Susikaupimo vakaras, atitinkantis lapkričio mėnesio šventę — Vėlines. Šią dieną visi stengėsi būti susikaupę, prisiminti mirusius artimuosius. Ypač jog pastaraisiais metais mūsų pasaulį paliko nemažai Dainavai brangių žmonių: Kazys Bradūnas, Bronius Polikaitis, Rasa Poskočimienė, dr. Petras Kisielius, Dalia Katiliūtė-Boydston, Kristina Stankutė. Iš pradžių šią dieną siautė audra, lijo, griaudėjo griaustinis, žaibavo, sukosi vėjas. Kai buvo laikas išeiti laukan, pasidarė ramu lyg niekad: virš ežero lyg vata susirinko migla, nurimo vėjas, buvo maloniai šilta, paslaptinai nusidažė dangus. Tai buvo lyg ženklas iš mūsų mylimųjų mirusiųjų, jog jie su mumis, jog jie laimina ir džiaugiasi, kad atsimeiname, esame kartu su jais. Vakara užbaigėme širdingomis Mišiomis, už kurias esame dėkingi stovyklos kapelionui kunigui Gintarui Vitkui.

Po Susikaupimo vakaro, surinkę visas išsiblaškusias mintis, moksleiviai galėjo atsipalaiduoti ir šiltai sutikti Dainavą aplankiusius latvių stovyklautojus iš Garezers stovyklavietės. Atvykstantys svečiai buvo pasitikti dainomis ir plojimais. Vėliau kiekvienas lietuvis buvo atsakingas už vieną latvių, taip sudarytos poros rinkosi į didesnes grupes, žaidė žaidimus, apžiūrino stovyklą, pietavo, sportavo, šoko tautinius šokius, dainavo. Vakare jaukiai susėdę aplink laužą žiūrėjo vieni kitų pasirodymus, ragavo latvių šv. Jono vaises (Jono sūrį ir lašiniočius). Kai latviams buvo laikas vykti namo, visi susikibę rankomis sudainavo vakaro giesmę ir entuziastingai išlydėjo latvius namo. Tiek moksleiviai, tiek vadovai, tiek stovyklos organizatoriai buvo patenkinti draugiška, malonia diena. Galima dėkoti šauniam stovyklos komendantui Kęstučiui Aukštuoliui, įkvėpusiam stovyklautojus atsakingai, tvarkingai pasirodyti tą nuostabią dieną.

Paskutinė stovyklos programoje numatyta diena buvo šokių vakaras. Ši diena tarsi trūkstamas taškas užbaigė stovyklą. Išklause paskutines Mišias, susikrovę lagaminus ir sutvarkę aplinką,

Dešinėje: Moksleivės su „velniukais“ pasiruošusios švęsti Užgavėnės. Iš k: Natalija Vaznelytė, Darija Siliūnaitė ir Aistė Degėsytė. Velniukų neatpažįstam.



moksleiviai galėjo leisti sau gražiai pasipuosti, paskutinį vakarą nuoširdžiai pabendrauti vieni su kitais, pašokti, pasilinksinti. Ypatingą vakarienę patiekė šaunūs stovyklos virtuvės štabas: Rima Giedraitytė, Saulė Grybauskaitė, Diana Karvelytė, Šarūnas Daugirdas bei Justas Lelis. Ši komanda su nuostabiomis virtuvės šeimininkėmis Laima Jarašiene, Daiva Lukasiewicz ir Alma Jankiene kasdien rūpinosi, kad moksleiviai skaniai ir ypatingai sveikai pavalgytų. Paskutinį stovyklos rytą visiems jiems skambėjo skardus stovyklautojų padėkos plojimai ir šūksniai — šie žmonės puikiai pasidarbavo! Tuo pačiu reikia pasidžiaugti ir stovyklos ūkvedžiais Monika Mikulionyte bei Juozu Prancėvičiumi, kurie kasdien važiuodavo į miestelį pirkti maisto produktų. Apie atsikimus bei aplinkinių replikas prekybos centre perkant milžinišką kiekį pieno, mėsos ar pyrago buvo nuolat smaikščiai juokaujama. Beje, po paskutinių šokių parodytais visi moksleiviai bei vadovai susirinko salėje žiūrėti Nidos Vidutytes paruošto filmuko apie praleistą laiką Dainavoje. Ši dalis privertė ne vieną nubraukti ašarą ir suprasti, kiek daug Dainava reiškia kiekvienam stovyklautojui, kiek daug nuo pat mažens čia yra išmokomi moksleiviai, kiek žmonių ir draugų kiekvienas čia sutinka, kaip stipriai čia jaučia Dievo artumą.

Žvelgiant visą stovyklos programą į tai, kas buvo nuveikta, galima nuoširdžiai pasidžiaugti. Daugiau nei 114 stovyklautojų turėjo progą vėl „pagyventi“ tradicijomis, kalbėti lietuviškai, šokti, dainuoti. Stovyklą apibendrino šaunūs laikraštėlis „Metų maratonas“, kurio leidimu pasirūpino Raimundas Kazlauskas ir Liana Butkūnaitė. Laikraštėlis pareikalavo daug darbo ir pastangų, tačiau stovyklautojų džiaugsmas ir šypsenos gavus leidinį turėjo atpirkti Lianos ir Raimundo išlietą prakaitą.

Kalbant apie stovyklą, gražiausias dalykas yra tai, jog patriotizmas yra lydima katalikybė. Trumpa, bet nuoširdi malda prieš kiekvieną valgį, kas rytą pakeliamos su Lietuvos ir nuleidžiamos su Ateitininkų himnu vėliavos, prieš miegą susikabintos rankos ir giedamos giesmės — visa tai sukuria ypatingą aurą, stovyklos dvasią, kurios nepajusi niekur kitur. Dalyvavimas stovykloje ne tik naudingas moksleiviams dėl įdomaus laisvalaikio praleidimo ar kalbos lavinimo — tai gyvenimo pamoka. Čia žmonės išmoksta būti kūrybingais ir nebijoti išreikšti save. Stovyklos vadovai taip pat gauna pamokas, kaip bendrauti su jaunimu, kaip rodyti jiems pavyzdį, kaip jiems padėti. Vyriausi stovyklos vadovai Vija Sidrytė bei Tomas Quinn ypač buvo šaunūs pavyzdžiai kitiems stovyklos vadovams savo iniciatyva, kūrybingumu, atsakomybe. Tai —



Kristijonas Vaitkus ir Gintas Sidrys kartu su latvaite, atvykusia iš latvių stovyklos „Garezers“, švenčia Jovines Moksleivių ateitininkų stovykloje.

gi, Ateitininkų moksleivių stovykla išlaiko savo vertybes: tautiškumą, katalikybę, draugystę, meilę artimui, kūrybą. Visa tai atsispindi kiekvieno stovyklautojo ar vadovo elgesyje, kalboje, supratime. Galima padėkoti šauniam stovyklos organizatoriui Dainei Quinn už nuoširdų darbą, sumanumą ir atsidavimą.

Stovyklos įspūdžius aprašė iš Marijampolės atvykusios studentės vadovės Raimonda Tuinylaitė ir Onutė Bieliauskaitė.



Kovas Kulbis pasakoja apie metus, praleistus Afrikoje.

NEW YORK, NY

L. Briedžio istorija – tarp tikrovės ir vaizduotės

„VILNIUS City of Strangers“ – unikali, nepakartojama ir neišsemiamą Laimono Briedžio knyga apie Lietuvos sostinę Vilnių. Knygoje atsispindi Vilniaus istorija nuo legendinės miesto pradžios iki dramatiškų XX amžiaus karų ir revoliucijų. Gausiai iliustruota ir rūpestingai parašyta knyga yra tikra karalystė, kurioje atsispindi Vilnius kaip išskirtinis Europos langas.

Šių metų rugsėjo 10 dieną „Rizzoli“ knygyne, pirmą kartą New York ir buvo pristatyta ši knyga. Kas jau žinojo apie knygą, galėjo ją įsigyti su rašytojo parašu. Kas dar nežinojo, buvo nepaprasta proga susipažinti ne tik su knyga, bet ir su pačiu rašytoju. Pasiklausykime pačio L. Briedžio, ką jis mano apie savo knygą, jos išleidimą, kokios jo nuotaikos ir kokie jo tolimesni ateities planai.

– Kaip kilo sumanymas išleisti šią knygą?

– Šios knygos išleidimas turi du tikslus. Visų pirma, tai buvo mano mokslinio darbo pagrindas, kurį aš rašiau apie 7 metus. O antra, tai noras supažindinti užsienyje gyvenančius lietuvius su Vilniaus istorija ir kultūra. Iš vienos pusės tai ir pareiga, o iš kitos – malonumas.

– Kodėl pasirinkote Vilniaus istoriją?

– Šią temą pasirinkau todėl, kad istorijos knygų apie Vilnių iš viso nėra. Nėra ką skaityti užsienyje gyvenančiam lietuviui ir apskritai angliškai skaitančiam skaitytojui, kuris norėtų daugiau sužinoti apie Lietuvos sostinę. Žinoma, Vilniaus istoriją galima atrasti sovietinėse knygose, bet tai nėra tai, koks Vilnius yra iš tikrųjų.

– Knygai parinkote „VILNIUS City of Strangers“ pavadinimą, kodėl?

– Pagal knygos tematiką ir visą jos pobūdį toks pavadinimas labiausiai tinkamas. Aš jį tarsi paėmiau iš Johaness Bobrovskio eilėraščio, ku-

ris, beje, ir buvo apie Vilnių. Tai yra savitas miestas, kuriame gausu svetimšalių ir imigrantų. Man yra svarbu būtent tų imigrantų požiūris į Vilnių, kaip jie jį mato savo akimis.

– Ar sunku buvo tartis su leidyklomis dėl knygos išleidimo?

– Ši knyga yra dviejų leidyklų projektas, todėl su Europos universitetu buvo tik minučių reikalas aptariant knygos leidimą. Jie patys sakė, jog tai viena geriausių parduodamų knygų. O Lietuvoje knygą išleido „Baltų lankų“ leidykla. Čia buvo šiek tiek sunkiau.

– Žinau, jog knyga parašyta anglų kalba, kodėl? Gal jau yra ir lietuviškas jos vertimas?

– Todėl, kad ji skiriama užsienyje gyvenantiems lietuviams. Ir apskritai visiems, kurie domisi Lietuva ir jos sostine. Aš rašau angliškai dar ir dėl to, kad kitaip rašyti nemoku. Tad kaip moku, taip ir rašau.

Knygos lietuviško vertimo dar nėra, bet prie jo kaip tik dabar darbuojamasi.

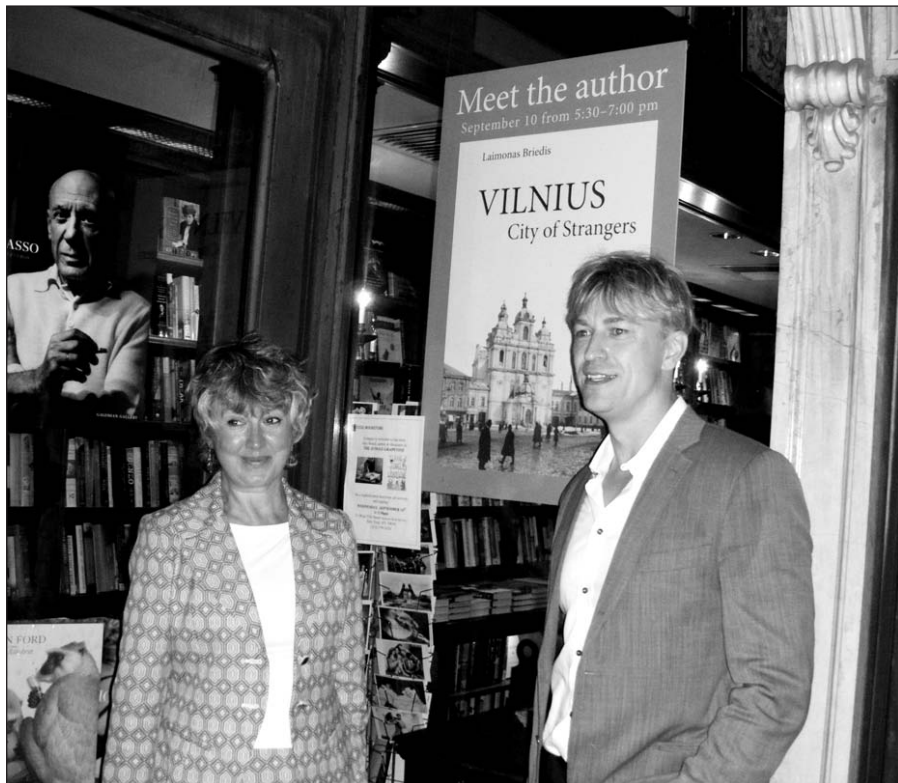
– Knyga jau baigta ir guli knygynuose, ko iš jos tikėtės?

– Tikiuosi, kad Vilnius taps žinomas miestas, nes mano didžiausias noras – supažindinti pasaulį su Vilniumi. Tikiuosi, jog ši knyga padės suvokti Vilniaus miesto skirtingumą nuo kitų šalių miestų ir jo unikalią istoriją.

– Manau, kad nemažai lietuvių ir nelietuvių tikrai norėtų turėti tokią knygą. Kur ją galima įsigyti?

– Prienamiausias ir palankiausias būdas įsigyti šį leidinį yra internetu iš www.amazon.com, kadangi knygynuose jos, manau, dabar jau nebėra. Šiuo metu yra darbuojamasi prie naujo leidimo ir žiemos metu, apie Kalėdas, knygų turėtų pasirodyti daugiau.

– Kodėl knygos pristatymui



Knygos autorius su JAV LB New York apygardos pirmininke Ramute Žukaite.

New York mieste pasirinkote „Rizzoli“ knygyną?

– Visų pirma, nevadinčiau knygos pristatymu, tai buvo daugiau knygos pasirašymas ir susitikimas su rašytoju. Šiam įvykiui aš knygyno nesirinkau. Europos Universiteto leidykla man jį pasiūlė, o aš su malonumu sutikau, kadangi „Rizzoli“ knygynas, mano nuomone, yra vienas iš geriausių New York.

– Ko tikėjotės iš šio renginio? Ar buvo patenkinti Jūsų lūkesčiai?

– Nieko per daug ir nesitikėjau, kadangi nelabai dar turiu patyrimo tokiuose renginiuose. Man asmeniškai buvo labai malonu, kad buvo parinkta tokia nuostabi vieta ir kad atėjo tiek daug žmonių. Už tai labai dėkoju Europos universiteto leidyklai ir Lietuvos Respublikos gen. konsulatui NY, ypač jos darbuotojai Dinai Kopilevič.

– Kokių atsiliepimų išgirdote renginio metu?

– Atsiliepimų nugirdau nemažai ir gana gražių. Labiausiai mane žavi ir stebina, kai žmonės asmeniškai parašo laišką jau perskaitę knygą. Malonu girdėti, jog yra skaitytojų, kurie domisi, klausinėja ir nori studijuoti daugiau ta tema. Manau, tai didelis džiaugsmas kiekvienam rašytojui – sulaukti tokio palankaus vertinimo iš skaitytojų.

– Kiek jau miestų, šalių aplankėte ir kur dar planuojate daryti knygos pristatymus?

– Pirmosios aplankytos vietovės buvo Europoje. Tai Varšuva, Londonas ir kiti miestai. Ateityje planuoju daugiau pakeliauti po Šiaurės Ameriką, ypač nuvykti į tuos miestus, kur yra didesnės lietuvių bendruomenės. Po Kalėdų laukite Toront, Cleveland, Čikagoje, Boston, Washington ir Los Angeles miestuose.

– Koks jausmas laikyti rankoje savo išleistą knygą?

– Siurrealus jausmas. Rašant knygą, tenka pereiti nemažai įvairių „pragarėlių“. Kai ją išleidi, naujas etapas atsiveria – reikia surasti skaitytoją. Tai tarsi slenkstinis procesas, perėjimas iš vidinio pasaulio į išorinį. Vidinį pasaulį dar galima suvaldyti, o kai jau atsiduri išoriniam – tenka nuolankiai priimti visus iššūkius. Tačiau širdies gilumoje jaučiu, kad kažkas jau užbaigta, ir tai yra labai geras jausmas.

– Kokie ateities planai? Galbūt jau darbuojatės prie kitos knygos?

– Ateities planų yra daug ir įvairių, tačiau juos reikia suderinti su gyvenimu. Apie knygas galvoju labai rimtai, mane labiausiai domina istoriografinė tema. Aš netikiu gryna moksline istorija. Mano istorija yra pasakojimas tarp tikrovės ir istorijos, kaip tu ją pats matai ir įsivaizduoji. Tai tarsi realybė, susipynusi su vaizduotės pasauliu.

– Ačiū už pokalbį.



New York „Rizzoli“ knygyne buriavosi į knygos pristatymą susirinkę dalyviai.

Straipsnio autorės ir LR gen. konsulato NY nuotraukos

Kalbino
Jurgita Raškevičiūtė

Pigiausi skrydžiai FINNAIR ir kitomis linijomis iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų į

LIETUVĄ

VYTIS TOURS



1-800-778-9847
www.vytistours.com
vytistours@earthlink.net

40-25 235th St., Douglaston, NY 11364

Specialiom turistinem kelionem Lietuvon, skambinkite Ritai Pencylienei.

Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per
www.vytistours.com

Siuntinėjame info apie specialias nuolaidas.
Praneškite savo e-adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com

Rita Penčyliene
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

LOT **Lufthansa** **SAS** **FINNAIR** **KLM**

doleris.com

tickets@doleris.com

1-800-514-9989

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com



**PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!**

Tel. 708-430-4710, 630-774-1192



KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com



KAVINĖS
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo

6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo

6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

NEKILNOJAMASIS TURTAS



Accent
Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-0443



ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja
įvairių nuosavybių pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.

ĮVAIRIOS PASLAUGOS

STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų,
gyvybės ir sveikatos draudimai
Select agentė Barbara Murray

Prašykite Rasos — kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL
708-423-5900

LIETUVIŠKI

„ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“

puiki slauga,
žemos kainos

Tel. 708-207-5023

PASLAUGOS FOTOGRAFAMS

MARQUETTE

**PHOTO
SUPPLY**

**REIKMENYS FOTOGRAFAMS
IR MĖGĖJAMS**

Pirkdami pas mus, daug
sutaupysite. Pasinaudokite mūsų
patogiu „lay-away“ planu.
Atliekame visus foto -
laboratorijos darbus.

**Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r.
iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo
8 v.r. iki 4 v.p.p.;
sekmadieniais uždaryta.
Antradieniais ir trečiadieniais
susikalbėsime lietuviškai.**

3314 W. 63 St.

Tel. 773-776-8998

SIŪLO DARBĄ

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms
kompanionėms ir namų ruošos
darbininkėms. Galima gyventi
kartu arba atvykti į darbą
ir išvykti.

Kreiptis:
**ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900**

SKELBIMŲ SKYRIAUS TEL. 773-585-9500

WWW.SKYTRIP.NET
info@skytrip.net

773-663-4363



SIŪLOME:

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Florida, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.

GREIT PARDUODA

**RIMAS
STANKUS**



HONIG - BELL

708-275-2070
773-590-0205

- Čikagoje ar priemiesčiuose
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Tarpininkaujame gaunant paskolą
- Pensininkams nuolaida

PARDUODA

Savininkai parduoda **9 kamb. 1 1/2 aukšto mūrinį namą**. 46 pėdų kiemas, 3 automob. garažas, 4 mieg. 2 virtuvės, 2 1/2 vonios, įrengtas rūsys, labai švarus. Šalia I-55, Oranžinė linija ir Archer. Tel. **708-422-6679**

ĮVAIRIOS PASLAUGOS

PARDAVIMAS IR TAISYMAS

MIGLINAS TV
GERCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

STASYS CONSTRUCTION

Staliaus darbai, rūsių, vonių ir virtuvių įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912

ĮVAIRŪS SKELBIMAI

* **Priziūrėsiu** įvairaus amžiaus vaikus savo namuose Tinley Park rajone. Tel. 708-307-8632.

* **Vyras** ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo. Automobilis, geros rekomendacijos, anglų kalba, patirtis. Gali išleisti atostogų arba pakeisti bet kurią savaitės dieną. Tel. 773-344-8829.

* **Moteris** ieško (perka) pagyvenusių žmonių priežiūros darbo. Anglų kalba, nevairuoja, patirtis, rekomendacijos. Tel. 773-954-5223.

* **Moteris** ieško žmonių priežiūros darbo su grįžimu namo arba ofisų valymo darbo. Tel. 708-691-6996.

* **Moteris**, turinti medicininį išsilavinimą, vairuojanti, ieško senelių priežiūros darbo pirmadinį, antradienį ar naktinio pietiniuose rajonuose. Valymo darbų nesiūlyti. Tel. 773-387-7232.

* **Vyras**, labai skaniai gaminantis maistą, ieško senelių priežiūros darbo savaitgaliais. Tel. 773-387-7232.

* **Moteris**, gyvenanti šalia Naperville, gali pakeisti savaitgaliais. Patirtis, vairuoja. Tel. 224-766-9067 arba 630-759-0510.

* **Ieškau** pirkti tautinių rūbų, kurie tiktų mergaitėms nuo 5 iki 12 metų. Tel. 630-272-7626, Alda.

Spygliai ir dygliai II



KRIZĖ

Skrenda Krizė virš Amerikos:

– O, kaip čia gerai padirbėjau...

Skrenda virš Kinijos:

– O, ir čia neblogai padirbėjau...

Skrenda virš Rusijos:

– O, ir čia puikiai padirbėjau...

Skrenda virš Lenkijos:

– O, ir čia padirbėjau...

Skrenda virš Lietuvos:

– O, kas čia be manęs taip gerai padirbėjo?

Sveikiname

„Spygliai dygliai“ kartais duria,
Dabar – kelia jie kepurę.
Tai prieš naują prezidentę
Sveikina ir galvą lenkia.

Kas negera kada buvo,
Galima sakyti – pražuvo.
Ji pabrauks nauja šluota –
Kai kam baigsis linksmos puotos...

Gal mažiau bus „arielkėlės“,
O pilnesnės mokyklėlės.
Neišbėgs ieškot duonelės,
Jauni vyrai ir mergelės...

Nevyniodama į vilną,
Ji atlieka darbą kilnų.
Gal sakydami neklysim –
Ji – nauja bus Platerytė.

Agotėlė



Beveik vienintelis dalykas, kuris pasiekiamas be pastangų, yra senatvė.

Jaunas tu būsi trumpai, bet nesubrendęs gali išlikti visą gyvenimą.

Kol kas niekas neišrado vaistų nuo gimtadienio – jis išrinka kasmet.

Parengė Stasys Bikulčius

GRAŽINA ČEKAVIČIENĖ

Kaip pataisyti figūrą

Humoreska

Visą rudenį domėjausi tinkama dieta savo kvadratinei figūrai supaprastinti. Rezultatas buvo vienareikšmis – fiasko. Nors derinau produktus, skaičiavau kalorijas, prisiminiau kraujo grupę, sportavau 3-juose klubuose, prarastieji gramai virsdavo kilogramais, o aš nervindamasi kimšau nekoloringus papildus ir storėjau toliau. Sekdama mada, nusipirkau populiarių diržą, tačiau matuodama jį neradau talijos. Jos vietoje trumfavo nekoloringi papildai.

Nežinau, kas įmetė akmenuką į mano tulžies pūslę? Veikiausiai buvusi sodo kaimynė. Jis ten augo, didėjo, subrendo ir ėmė nemandagiai elgtis – uždarė tulžies lataką. Panikuodamas organizmas pasiuntė sargybinių – skausmą, ir šis lyg yla dūrė man tiesiai po šonkauliais taip stipriai, kad bulvytės „fri“ išlėkė iš burnos, o aš iš skausmo ėmiau skraidyti po kambarį. Mėginau derėtis su organizmu gerdama tabletes, tačiau derybos buvo bevaisės. Vyras mane kaukiančią iš skausmo įsimetė į automobilį ir nulėkęs į ligoninę atidavė eskulapams.

Palatoje man įvedė medicininį vamzdį, kuriuo litrais pylė „stebuklingą vandenį“, valgyti nedavė nieko. Išplovę paskutinę bulvę paskelbė verdiktą – peilis.

Aš vėl bandžiau derėtis, bet, prisiminusi mane kamavusį skausmą, sutikau. Kaip jie lupė tą akmenį, nemačiau – miegojau. Tačiau atsibudau tarsi naujai gimusi. Vėl gavau „stebuklingo vandens“, paskui – sriubos. Susirūpinęs vyras baiminosi, kad susirgsiu anoreksija. Nuraminiau.

Grįžau namo liekna lyg manekenė. Pasimatavau drabužius ir labai nustebau, nes mano madingas diržas ne tik laisvai juosė taliją, bet ir siekė tą vietą, kuri yra vyrų svajonė. Tad, mielosios, nesibijokite akmenukų, paleistų į Jūsų daržą, ir nuširdus ačiū – eskulapams už 90–60–90.

Pasakyk

Pasakyk mums, Jonai,
Ką tu išradai,
Kad nei tau, nei žmonai
Nesensta veidai?

Gal iš deimantėlių
Sunkias tau lašai?
Gal su kokiais bondais
Mostį sumaišai?

Gal tau nuo kupletų
Vis linksma dvasia,
Kai apgauni svietą
Artisto dūšia?

Gal čigonė AZA
Kutina sapnuos?
Aitvaras gal neša
Laimę tau namuos?

Gal Ramunė, Linas
Netrina širdies?
Gal arbatą kmyną
Vis geri kasdien?

Gal Janinos blynai,
Gal jų dažinys?
Kad smagus kas dieną
Linksmi kikenai?

Pasakyk mums, Jonai,
Pasakyk tikrai,
Ar tik ne jaunystės
Muilą išradai?

P. Natas

R. JOHN RAPŠYS

Futbolistai

Mes – lietuviai futbolistai,
Taiklių golų specialistai.
Ar ant aikštės, ar už baro,
Mums visuomet laikas karo.

Kovojame su oponentais,
Su girtuokliais ir studentais,
Mes – atletai vainikuoti,
Gėda būtų pasiduoti!

Ant kredito

Neškit kugelį ir blynus
Ir taukuotus cepelinus.
Pilkit šnapso ir konjako,
Importuoto armanjako.
Pristatykit dar merginą,
Duokit pinigų už kiną.
Man malonę padarykit,
Ant kortelės užrašykit.
Visas skolas atiduosiu,
Kai velėna apsiklosiu.

ECH, TA REKLAMA...

Kartais ji mus varo į nevilį,
bet būna, kad ir prajuokina

Pristatome naują psichologinę pagalbą telefonu. Jeigu jūs pernelyg nervingas, tai keletą kartų stipriai spustelėkit 1.

Jei jaučiatės nuo ko nors priklausomas, paprašykite, kad paspaustų 2.

Jei manote, kad jums asmenybės susidvejinimas – spauskite 3 ir 4.

Jei esate šizofrenikas, tai tylus balsas jums pasakys, ką reikia spausti.

Jei jus kamuoja depresija, tai spauskite ką norite, vis tiek niekas neatsilieps.

Jei jus vargina persekiojimo manija, tai žinokite, kad ragelį dėti per vėlu, mes jus jau stebime.

Pigiausia Jūsų įmonės reklama: visus metus nemokėkite savo darbuotojams atlyginimų, ir jūsų įmonę nemokamai parodys visų pagrindinių televizijos kanalų žiniose.

Naujas mobiliojo ryšio mokesčio dydis „Super-puper“! Visiškai nemokamai! Jokių įeinančių skambučių! Jokių išeinančių skambučių! Jūs neįsijotatės telefoną tik dėl grožio!

Informacija telefonu 118. Savo atsakymus paverčiame naujais jūsų klausimais.

Skruostus rausvinu su burokėliais, nes „L'Oreal“ aš dar neverta.

Naujasis „Head and Shoulders 3 in 1“. Dabar ne tik šampūnas ir kondicionierius, bet ir majonezas!

Parduodamas 1969 m. „Mersedesas“. Iš salono atsiveria puikus vaizdas į Gedimino pilį.

Mes atrenkame geriausias kavos pupeles, o kas lieka, supakuojame ir parduodame jums.

Nuo šiol Jūsų katei reikia ne tik „Wiskas“, bet ir mažo konservų dėžutės atidarytuvėlio.

„Gillete“ pirmas peiliukas skuta švariai, antras – dar švariau, o dvidešimt ketvirtasis – iki blizgesio nupoliruoja jūsų žandikaulį.

– Gal galėčiau kuo nors padėti?

– Taip... Jei pirksiu brangius skalbimo miltelius, tai žmona sakys, kad išlaidauju, o jei pigius – kad taupau ne ten, kur reikia.

– Geriausia jums būtų mesti tą kaprizinę žmoną ir vesti mane. Aš visada skalbimo miltelius perku pati.

„Lietuvos rytas“ – kiekvieną dieną staigmena. Atbėgi prie savo pašto dėžutės, o jo ir vėl nėra!

2003 m.

Sūduvos krašte iš praeities prikeliama žydų istorija



Parodoje netrūko jaunųjų lankytojų.



R. Salinger Kalvarijos žydų kapinėse perskaitė 80 pavardžių.



Vienoje gretoje – ir žydai, ir jų gelbėtojai.

ALGIS VAŠKEVIČIUS Specialiai „Draugui“ iš Lietuvos

Vilkaviškio kultūros centre neseniai atidaryta nepaprasta fotografijų paroda „Dingęs Vilkaviškis: pastatai ir žmonės“. Miesto gyventojai ir svečiai pirmą kartą turi galimybę pamatyti senojo Vilkaviškio fotografijas, kuriose – šio miesto pastatai, čia gyvenę žmonės, jų buities akimirkos, kasdienybė. Fotografijose įamžintas ir didžiulis Vilkaviškį 1926 metais nusiaubęs gaisras, ir potvynis, ir prezidento Antano Smetonos apsilankymas, ir kiti įdomūs faktai.

Lietuvoje šių fotografijų dar niekas nebuvo matęs, nes visos jos yra saugomos Izraelyje, prie Tel Avivo universiteto įkurtame Diasporos muziejuje. Apie tai, kad ten yra maždaug 300 senojo Vilkaviškio fotografijų, iš žydų praeities tyrinėtojo, Izraelyje gyvenančio Ralph Salinger Vilkaviškio krašto muziejaus direktorius Antanas Žilinskas sužinojo dar prieš dvejus metus. Šiomet kovo mėnesį A. Žilinskas kartu su šių eilučių autoriu mi lankėsi Izraelyje ir Tel Avive apžiūrėjo minėtas nuotraukas bei išrinko tas, kurios dabar rodomas Vilkaviškyje.

Daugiau kaip prieš keturiasdešimt metų iš Vilkaviškio kilę ir jau seniai į Izraelį išvykę žydai buvo nutarę surinkti iš asmeninių albumų nuotraukas apie tą miestą ir išleisti jas viena knyga. Tokia knyga dėl įvairių priežasčių išleista nebuvo, o surinktos 300 nuotraukų pateko į Diasporos muziejų. Fotografijų rinkimą suorganizavo Ari Ankorion, kuris Vilkaviškyje ilgai gyveno, mokėsi čia veikusioje žydų gimnazijoje, o išvykęs į Izraelį keturias kadencijas buvo šios šalies parlamento (Kneseto) nariu. Naująją parodą Vilkaviškyje atidarė specialiai atvykęs jo sūnus Yossi Ankorion ir R. Salinger.

Į parodos atidarymą susirinko gausus būrys vilkaviškietėlių, iš Izraelio atvyko dar keletas svečių, kurių tėvai ir protėviai gyveno šiame mieste. Nuo XVI amžiaus Vilkaviškyje įsikūrę žydai dar prieš Antrąjį pasaulinį

karą sudarė apie 62 proc. visų Vilkaviškio gyventojų, bet 1941-ųjų liepos–rugsėjo mėnesį beveik visi jie buvo išžudyti, ir dabar šiame mieste nėra nė vieno žydų tautybės asmens.

A. Žilinskas, papasakojęs apie parodos istoriją, pakvietė ir tuos vilkaviškietėlius, kurie Antrojo pasaulinio karo metais gelbėjo ir slėpė žydus. Kai visi sustoję prie senojo Vilkaviškio vaizdų, ne vieno akys suspindo ašaros, prisiminus ne tokią tolimą istoriją. Svečiai iš Izraelio dėkojo, kad Vilkaviškyje prisimenami jų protėviai, tvarkomos senosios žydų kapinės, prižiūrima žydų holokausto vieta. Šioje vietoje Vilkaviškyje apsilankę žydai sukalbėjo maldą, uždegė žvakes, padėjo gėlių.

R. Salinger per trejus metus Vilkaviškyje nuveikė didelį darbą, iš praeities prikeldamas jau pamirštą žydų istoriją. Jis susitiko su kelių Vilkaviškio rajono mokyklų ir gimnazijų vyresniųjų klasių mokiniais, kuriems papasakojo, kokia gausi buvo žydų bendruomenė Vilkaviškyje, kaip gerai jie sugyveno su lietuviais ir kitų tautybių žmonėmis. Mokiniai prisipažino, jog net nebuvo girdėję, kad šalia jų senelių Vilkaviškyje gyveno ir žydų tautybės asmenys.

Iš praeities buvo prikelta beveik 200 šiame mieste gyvenusių žydų pavardžių, tiek pavardžių R. Salinger pavyko iššifruoti kapinių akmens postamentuose. Tam, kad iškaitytų senus įrašus, jis naudojo neįprastą būdą – paminklus nupurškėdavo skutimosi putomis, po to jas nubraukėdavo lazdele, o grioveluose išryškėdavo hebrajiški įrašai. Visos tos pavardės buvo sudėtos į specialiai internete sukurtą puslapį www.jewishvilkaviskis.org, ir atsirado nemažai žmonių, kurie tokiu būdu nors šį bei tą sužinojo apie savo protėvius.

Vilkaviškio krašte gimė ir gyveno garsioji Olandijos šiuolaikinio baletu ikūrėja Sonia Gaskell, taip pat garsus rusų dailininkas Isaak Levitan, kurio peizažai puošia daugelio muziejų sales, kiti žinomi menininkai. A. Žilinskas sako, kad bus bandoma jų atminimui rengti parodas, priminti vilkaviškietėlius apie garsius jų kraštiečius.

Šiomet į Lietuvą vėl atvykęs R. Salinger lankėsi ir kitame Sūduvos krašto mieste – netoli sienos su Lenkija esančioje Kalvarijoje, kur taip pat iki Pirmojo bei iki Antrojo pasaulinių karų gyveno daug žydų. Čia dar yra išlikęs vienintelis toks Lietuvoje sinagogų kompleksas, kurį sudaro dvi sinagogos ir Talmudo mokykla. Kalvarijoje svečias susitiko su moksleiviais, kurie renka medžiagą apie miesto praeitį, o kapinėse vėl bandė perskaityti senųjų miesto gyventojų pavardes. Čia pavyko aptikti ir perskaityti 80 pavardžių, kurios jau greitai taip pat atsiders internete.

„Daugelis manęs klausia, kodėl darau šį darbą, kam man to reikia. Tiesiog jaučiu, kad kažkas turi tai padaryti, kad praeities negalima pamiršti. Šimtus metų šalia lietuvių gyveno ir žydų tautybės asmenys, o apie tai jaunoji karta beveik nieko nežino. Praeities negalima pamiršti, nes be jos negali būti ateities“, – sakė R. Salinger.

Algio Vaškevičiaus nuotraukos

A † A
VIDA ŠIMĖNAITĖ
GRAYSON, PhD

Iškeliavo amžinybėn 2009 m. rugsėjo 20 d., Tenafly, N.J.
 Nuliūdime liko seserys: Ina Nenortienė; Renata Manomaitienė su šeima; giminės JAV ir Lietuvoje; vyras Robert Grayson, MD; sūnus Tomas, duktė Carla ir anūkai.

Nuliūdę artimieji

A † A
VYTAUTUI KASNIŪNUI

mirus, gilią ir nuoširdžią užuojautą šeimai ir visiems artimiesiems reiškia

dr. Terri ir dr. Jonas Prunskiai

Mūsų šeimų artimam draugui

A † A
JONUI ČINGAI

apleidus šį pasaulį, giliai užjaučiame žmoną ALDONĄ, dukras LINĄ ir DAIVĄ bei jų šeimas.

Liūdime kartu.

Bacevičių ir Rutkauskų šeimos

SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES
SINCE 1916

LACK & SONS
(LACKAVICIUS)
Funeral Home's

9236 S. ROBERTS RD
HICKORY HILLS
ALL PHONES 1-708-430-5700
OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO
& ALL SUBURBS

GAIDAS - DAIMID

LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius
 4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632
 12401 S. Archer Ave. Lemont, IL 60439

1-773-523-0440

PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
 SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
 CICERO 5940 W. 35 ST.
 LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
 EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
 TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600

www.petkusfuneralhomes.com

A † A
SALOMĖJA
JUŠKAITĖ
NYERGES



Į Viešpaties namus iškeliavo 2009 m. rugpjūčio 9 d.
 Daugelį metų gyveno Santa Monica, California.

Giliame liūdesyje pasiliko: sūnus dr. Antanas, seserys Genovaitė Geštautienė, Aldona Juškaitė (Vilniuje) ir kiti artimieji.

Velionė buvo palaidota rugpjūčio 14 d. Los Angeles Šv. Kryžiaus kapinėse, šalia prieš 11 metų mirusio vyro, a. a. Napoleono.

Salomėja gimė Biržų krašte, baigė Biržų gimnaziją ir studijavo humanitarinius mokslus Kauno Vytauto Didžiojo universitete. Ji priklausė Studentų ateitininkų sąjungos „Giedros“ studentų korporacijai. Savo korporacijos kepuraitę daugiau nei 70 metų išlaikė pas save ir, pagal jos norą, laidotuvių metu kepuraitę gulėjo ant rožėmis apkloto karsto.

Prieš antrąją sovietų okupaciją Salomėja pasitraukė į Vokietiją, kurį laiką dėstė kalbas lietuviškoje progimnazijoje, vertėjavo Amerikos kariuomenės generolui L. Clay, vėliau dirbo UNRRA – Jungtinių tautų paramos ir atstatymo administracijoje – vertėjos pareigose. Salomėja Juškaitė žinojo ir laisvai valdė 5 kalbas. Šios pareigos Salomėją nuvedė iki pat Australijos ir ten gyveno nuo 1946 iki 1951 metų. Dar pokario metais Vokietijoje susipažino su Amerikos kariuomenėje pasižymėjusiu lakūnu Napoleonu Nyerges ir 1951 metais Melbourne sukūrė šeimą. Greit po to persikėlė gyventi į Kaliforniją.

Atsikėlus gyventi į Santa Monica, nenutolo nuo Los Angeles mieste esančios lietuviškos Šv. Kazimiero parapijos, kurį laiką priklausė šeštadieninės lituanistinės mokyklos tėvų komitetui ir, kol sveikata leido, Los Angeles ateitininkų sendraugių skyriui.

A. a. Salomėja buvo giliai religinga, savo gyvenimą įprasmino gyvendama ateitininkų šūkiu „Visa atnaujinti Kristuje“, domėjosi Lietuvos ir viso pasaulio naujienomis, buvo gerų darbų rėmėja. Labdaringa dvasia ji užaugino savo sūnų Antaną, kuris altruistiškai padėjo slaugant jau iškeliavusius į amžinybę prelatą Joną Kučingį, poetą Bernardą Brazdžionį ir kitus parapijiečius.

Viešpats Dievas tesuteikia Salomėjai amžiną džiaugsmą savo prieglobstyje, o jos šeimai ir artimiesiems paguodos išsiskyrimo valandoje.

DJP

A † A
JUZEFA APOLONIJA
ŠIMAITIENĖ-PUŠINSKAITĖ

Mirė 2009 m. spalio 15 d. 6:55 val. vakaro.

Gyveno Downers Grove, IL, anksčiau Justice, IL.

Gimė Čikagoje.

Nuliūdę liko: duktė Irena Danutė Blinstrubienė su vyru Rimantu; anūkai Ričardas Blinstrubas, Robertas Blinstrubas su žmona Gina; proanūkiai Gilius ir Gytis Blinstrubai; anukė Diana Šimaitytė; buvusi marti Živilė Prapuolenienė; brolis Lietuvoje Antanas Pušinskas; dukterėčios Sylvia Krumplienė, Audronė Elvikienė; sūnėnas Vytautas Šimaitis su šeimomis.

Velionė buvo žmona a. a. Viktoro Šimaičio ir mama a. a. Ramučio Stasio Šimaičio.

A. a. Juzefa bus pašarvota pirmadienį, spalio 19 d. nuo 10 v. r. iki 11 val. ryto Šv. M. Marijos Gimimo bažnyčioje, Marquette Park, IL. Šv. Mišios už jos vėlę bus aukojamos 11 val. ryto. Po šv. Mišių velionė bus palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

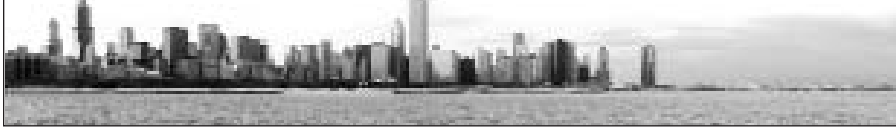
Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir artimuosius dalyvauti laidotuvėse.

Nuliūdusi šeima

Laidot. direkt. Donald M. Petkus. Tel.: 800-994-7600 arba
 www.petkusfuneralhomes.com

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA
Turi laidojimo patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir
priemiesčiuose. Patarnavimas 24 val.

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



◆**Jaunimo centro Moterų klubo** geriausios šeimininkės kviečia į Jaunimo centro kavinę, spalio 18 d., sekmadienį, tuoj po 10:30 val. ryto šv. Mišių Jėzuitų koplyčioje. Klubu narės prižada skanių, šviežių mišinių blynų su namuose virta obuoliene. Visi laukiami. Savo apsilankymu paremsite Jaunimo centrą.

◆**Pianisto Edvino Minkštimo ir** violončelininko Dane Johansen koncertas vyks sekmadienį, spalio 18 d., 12:30 val. p. p. Lietuvių dailės muziejuje, Pasaulio lietuvių centre, 14911 127th Street, Lemont, IL. Viliamės, kad koncerte apsilankys „Draugo“ pokylio garbės svečias, Lietuvos nepriklausomybės „tėvas“ prof. Vytautas Landsbergis. Į labdaros koncertą visus maloniai kviečia „Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis.

◆**Spalio 21 d., trečiadienį, 2 v. p.** PLC skaitykloje rengiama popietė su svečiu, JAV LB reikalų vedėju Lietuvoje Leonu Narbučiu. Po pokalbio su svečiu bus žiūrimas „Tūkstantmečio odisėjės“ įrašas. Popietę rengia ir maloniai kviečia apsilankyti LB Lemonto Socialinių reikalų skyrius.

◆**Spalio 22 d., ketvirtadienį, 1 val. p. p.** „Seklyčioje“ įvyks pensininkų draugijos susirinkimas. Valdyba kviečia visus narius dalyvauti. Telefonas pasiteirauti: 773-434-3713.

◆**Spalio 24 d. (šeštadienį) 6:30 val.** v. Lietuvių dailės muziejuje, PLC, visus kviečiame į susitikimą su Kauno arkivyskupu metropolitu Sigitu Tamkevičiumi, SJ ir Vilniaus universiteto docente, bažnyčios istorijos daktare Irena Vaišvilaitė. Meninę programą atliks Kęstutis Daugirdas. Dėl išsamesnės informacijos skambinkite tel.:708-691-9674.

◆**Spalio 25 d. arkiv. S. Tamkevičius, SJ** bus Pal. Jurgio Matulaičio misijoje po 9 val. r. Mišių. Norintieji susitikti kviečiami į pabendravimą prie kavutės.

◆**Spalio 25 d., sekmadienį, 7 val.** vak. PLC konferencijų kambaryje vyks lietuvių anoniminių alkoholikų (AA) grupės „Viltis“ atvirų durų susitikimas. Kviečiami apsilankyti visi, kuriems vienaip ar kitaip yra aktua-

lūs AA gvildenami klausimai ir jų sprendimai.

◆**Lapkričio 1 d., sekmadienį,** 10:30 val. r. Švč. Mergelės Marijos Gimimo (Nativity B.V.M.) bažnyčioje (6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629) bus aukojamos Visų Šventųjų iškilmių šv. Mišios. Iš karto po šv. Mišių kviečiame dalyvauti bažnyčioje rengiamoje Vėlinių procesijoje, kurioje melsimės už visus mūsų mirusiųjų. Šv. Mišias aukos ir procesijai vadovaus kun. Gediminas Jankūnas.

◆**Vėlinių susikaupimo apeigos** įvyks lapkričio 2 d., sekmadienį, 1 val. p. p. prie Įsteigėjų paminklo (111 ir Pulaski gatvių sankryža Čikagoje). Apeigas rengia Šv. Kazimiero kapų sklypų savininkų draugija. Religines apeigas aukos rektorius kun. Jonas Kuzinskas. Dalyvaus šauliai. Pagerbime savo protėvių ir tėvėlių atminimą žvakės ir vainiko padėjimu. Prašome kuo gausiau dalyvauti.

◆**Visus nuoširdžiai kviečiame į** kasmetinę madų parodą „Rudens simfonija – 2009“, kuri įvyks sekmadienį, lapkričio 15 d. 12:30 v. p. p. PLC didžiojoje salėje (14911 127th St., Lemont, IL). Pietų ir bilieto kaina 30 dol. Dėl vietų rezervacijos skambinkite Žibutei tel. 630-852-3204 arba Dainai tel. 630-257-0153.

IŠ ARTI IR TOLI...

◆**Lietuvos vardo tūkstantmečio** proga Lietuvos Respublikos ambasada JAV maloniai kviečia visus į parodą „Lietuva: kultūra ir istorija“ atidarymą. Renginys vyks penktadienį, spalio 23 d., 6 val. v. Lietuvos Respublikos ambasadoje (2622 16th St., NW, Washington, DC 20009). Po oficialaus atidarymo vyks lietuviškos vaišės ir trumpas muzikinis pasirodymas. Norintys dalyvauti iki spalio 22 d. prašomi registruotis: leonas.garbauskas@ltembassyus.org.

SKELBIMAS

Aukštos indėlių palūkanos.

2.5 proc. vieneriems ir 3.0 proc. dvejiems metams terminuotas indėlis
California Lithuanian Credit Union
Santa Monica, California
Tel. 310-828-7095
Valdžios apdrauda iki \$250,000

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.
www.johngibaitis.com
gibaitis@aol.com



Advokatas Vytenis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

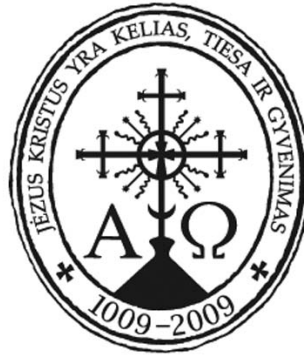
6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Advokatas DARIUS R. DIRMANTAS

Vairavimo ir Kriminalinių Teisių
Specialistas.
Raštinės Čikagoje ir Woodridge.
Tel. 877-Gynejas arba
877-496-3527
Valandos pagal susitarimą

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.

Evangelizacijos ir Lietuvos vardo tūkstantmečio šventė Čikagoje



Spalio 23–25 d. Čikagoje vyks „Evangelijos paskelbimo ir Lietuvos vardo tūkstantmečio“ iškilmės, kuriomis bus paminėta vyskupo šv. Brunono krikščioniška misija, pirmasis Kristaus Evangelijos paskelbimas Lietuvos krašte. Kartu bus švenčiama sukaktis Lietuvos vardo, kuris 1009 m. pirmą kartą raštų istorijoje paminėtas Kvedlinburgo pasakojimuose apie šv. Brunono misiją.

PROGRAMA

Spalio 23 d., penktadienis

Ziono lietuvių evangelikų liuteronų parapija (9000 S. Menard Ave, Oak Lawn, IL 60453)

7 val. v. – Ekumeninės „Taize“ pamaldos, vaišės ir pabendravimas. Dalyvauja evangelikai liuteronai, evangelikai reformatai ir katalikai. Pamaldose dalyvauja arkivyskupas Sigitas Tamkevičius, SJ.

Spalio 24 d., šeštadienis

Mundelein kunigų seminarija (1000 E. Maple Ave., Mundelein, IL 60060)
12 val. p. p. – Šv. Mišios. Atnašauja arkivyskupas Sigitas Tamkevičius, SJ. Bus meninė programa bei vaišės seminarijos konferencijų salėje.

Pasaulio lietuvių centras, Lietuvių dailės galerija (14911 W. 127th St., Lemont, IL 60439)

6:30 val. v. – Vakaras-susitikimas tema „Lietuvos tūkstantmetis – Europos atradimas“. Dalyvauja Kauno arkivyskupas Sigitas Tamkevičius, SJ ir Vilniaus universiteto docentė dr. Irena Vaišvilaitė. Bus meninė programa bei vaišės.

Spalio 25 d., sekmadienis

Šv. Vardo Čikagos katedra (735 N. State St., Chicago, IL 60601)

3 val. p. p. – Iškilmingos šv. Mišios. Atnašauja Čikagos arkivyskupas kardinolas Francis George, OMI ir Kauno arkivyskupas Sigitas Tamkevičius, SJ. Kartu meldžiasi evangelikai liuteronai ir evangelikai reformatai. Gieda „Dainavos“ choras. Groja kanklių ansamblis „Gabija“.

4:30 val. p. p. – Pabendravimas, vaišės ir ansamblio „Gabija“ programa katedros parapijos salėje.

Evangelijos paskelbimo ir Lietuvos vardo tūkstantmečio šventės Čikagoje komiteto info

SKELBIMAI

• **Karaliaučiaus krašto lietuviškų mokyklų paramai** per Mažosios Lietuvos Lietuvių draugiją Čikagoje aukojo: **\$1,000** Petras Pajogus. **\$125** Leonas L. Petronis. **\$100** Gediminas Balanda, Kęstutis Chesonis, Victoria Karaitis, Emilis Sinkys. **\$50** Rimas Domanskis, Viktoras Mackiejus, Algirdas ir Raminta Marchertai. **\$40** Domas ir Ada Misiuliai. **\$30** Juozas Bernotas, Algis ir Stasė Damijonaičiai, Kostas ir Vida Stankus. **\$25** Kazys G. Ambrozaitis, Greta Bražinskienė, Henrikas ir Gilma Eleksis, Balys Milaknis, Marija Remienė, Alfonsas Tumas. **\$20** Jonas ir Valeria Juodvalkiai, Vacys ir Alfonsa Laniauskai, S. K. Lukas, Birutė Navickienė. Dėkojame visiems rėmėjams. **Mažosios Lietuvos Lietuvių draugija, 1394 Middleburg, Ct., Naperville, IL 60540.**

• **Lithuanian Mercy Lift** nuoširdžiai dėkoja už aukas, kurios buvo paskirtos Lietuvos perinatalinės naujagimių priežiūros programai. Aukojo: **\$50** – J. ir F. Bobinas, IL; F. Senft, MD ir A. J. Menciuonas, NY. **Lithuanian Mercy Lift, P.O. Box 88, Palos Heights, IL 60463. Tel. 708-636-6140. Fed. Tax ID #36-3810893.**

lithuanianmercygift@yahoo.com
www.lithuanianmercygift.org.

• **Lithuanian Mercy Lift** dėko-

ja už aukas, kurios skiriamos padėti jaunimo savižudybių prevencijos programai Lietuvoje. Aukojo: **\$150** – L. R. Kazlas, CA ir **\$100** – J. I. Petrauskas, CA. **Lithuanian Mercy Lift, P.O. Box 88, Palos Heights, IL 60463. Tel. 708-636-6140. Fed. Tax ID #36-3810893,**
lithuanianmercygift@yahoo.com
www.lithuanianmercygift.org

• **Oak Tree Philanthropic Foundation, CA** per dr. Maciūnas-Mockus atsiuntė **\$5,000** auką, kurią paskyrė padėti Šiaulių TB sanatorijai Lietuvoje. Nuoširdžiai dėkojame už auką.

lithuanianmercygift@yahoo.com
www.lithuanianmercygift.org

• „Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis dėkoja už aukas padėti našlaičiams, beglobiams ir su negalia vaikams, daugiavaikėms šeimoms bei studentams Lietuvoje. Aukojo: Jonas ir Ona Treškos **\$25**, Aldona Ješmantienė **\$50**, dr. Algirdas ir Raminta Marchertai **\$200** jaunos našlės gausiai šeimai, Zenonas ir Aldona Rekašiai **\$100** a. a. Vinco Skaisgirio atminimui, Jaunutis ir Dalia Gilvydžiai **\$300** vaiko metinei paramai. Labai ačiū. „Saulutė“ (Sunlight Orphan Aid), 414 Freehauf St., Lemont, IL 60439, tel. (630) 243-7275 arba (630) 243-6435, el. paštas: tijunelis@sbcglobal.net